

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

20 FÉVRIER 1964.

PROJET DE LOI

contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1960 et 1961 et de budgets d'organismes d'intérêt public pour les années 1960 et 1961 ou pour des années antérieures,

EXPosE DES MOTIFS

MESDAMES. MESSIEURS,

L'article 33 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, modifié par l'article 8 de la loi du 9 avril 1935, stipule:

« La présentation du projet de loi spécial pour le règlement définitif du budget du dernier exercice clos et arrêté a lieu dans le mois de septembre au plus tard.

» La Cour des Comptes soumet à la même époque, avec ses observations, le compte général de l'Etat du même exercice et les documents à l'appui. »

Le compte du budget de l'exercice 1960 dont la clôture, en ce qui concerne les opérations relatives à la liquidation et à l'ordonnancement des dépenses, a été reportée au 31 août 1961 en application de l'article 5 de la loi du 23 février 1961, a été adressé à la Cour des Comptes le 28 décembre 1961 et les observations y relatives ont fait l'objet d'un complément au fascicule I A de son 115^e Cahier.

Le compte du budget de l'exercice 1961 a été envoyé à la Cour des Comptes le 2 août 1962 et les observations formulées par ce Haut Collège relativement à ce compte ont fait l'objet du fascicule II du 119^e Cahier, distribué aux membres des Chambres législatives le 4 juillet 1963.

Il peut ainsi être satisfait aux dispositions précitées et le projet de loi que je sou mets à vos délibérations a pour objet de donner aux comptes qui y sont visés la sanction législative prescrite par l'article 115 de la Constitution.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

20 FEBRUARI 1964.

WETSONTWERP

houdende eindregeling van de begrotingen der dienstjaren 1960 en 1961 en van begrotingen van instellingen van openbaar nut van de jaren 1960 en 1961 of voorgaande jaren.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN.

Artikel 33 van de wet van 15 mei 1846 op de Staatscomptabiliteit, gewijzigd bij artikel 5 van de wet van 9 april 1935 bepaalt :

« De indiening van het speciale wetsontwerp tot definitieve regeling van de begroting van het laatste afgesloten en vastgesteld dienstjaar geschiedt uiterlijk in de maand september.

» Het Rekenhof legt op hetzelfde tijdstip, met zijn aanmerkingen, de algemene rekening van de Staat betreffende hetzelfde dienstjaar en de stukken tot staving over. »

De begrotingsrekening van het dienstjaar 1960 waarvan de afsluiting inzake verrichtingen van vereffening en ordonnancering van de uitgaven verdaagd werd tot op 31 augustus 1961, bijtoepassing van artikel 5 van de wet van 23 februari 1961, is aan het Rekenhof toegezonden op 28 december 1961; de opmerkingen die er betrekking op hebben, zijn opgenomen in het bijvoegsel van zijn 118^{de} Beek, deel I A.

De begrotingsrekening van het dienstjaar 1961 is aan het Rekenhof toegezonden op 2 augustus 1962. De opmerkingen van dit Hoog College in verband met deze rekening zijn gepubliceerd in het 119^{de} Beek, deel II; het werd aan de leden van de Wetgevende Kamers rondgedeeld op 4 juli 1963.

Aan de bovenaangehaalde wetsbepalingen kan dus volstaan worden en het wetsontwerp dat ik hi in beraadslaging breng, strekt ertoe wetsbepalingen te verlenen aan de erin voorkomende rekeningen, zoals bepaald bij artikell 115 van de Grondwet.

I. - Engagements effectués en exécution dl' budget.

Les lois budgétaires ouvrant les crédits pour les dépenses à effectuer à charge des exercices 1960 et 1961 ont accordé des autorisations distinctes pour l'engagement et pour le paiement de certaines dépenses extraordinaires. Elles imposent que les résultats de la comptabilité de rengagement de ces dépenses soient intégrés dans les comptes des budgets.

Pour satisfaire à cette obligation, le présent projet de loi fait apparaître sous des chapitres distincts les résultats de la comptabilité des engagements; le tableau A ci-annexé expose les opérations constitutives de ces résultats.

II. - Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget.

Les dispositions relatives au règlement définitif des opérations de recettes et de dépenses effectuées en exécution du budget général de l'Etat, font l'objet du chapitre II des titres I et II du présent projet de loi.

*
**

L'article 26 de la loi du 15 mai 1846 prévoit:

« Le tableau du budget clos, qui est annexé au projet de loi sur le règlement de chaque exercice, fait connaître;

- » Pour la recette:
- » les évaluations;
- » les droits constatés sur les contributions et revenus publics;
- » les recouvrements effectués;
- » et les produits restant à recouvrer.

», Des développements applicables à l'exercice expiré et formant une partie spéciale du compte de l'Administration des Finances font connaître sur chaque branche de service les valeurs, matières ou quantités qui ont été soumises à l'application des tarifs et qui ont déterminé le montant des droits perçus par le Trésor public.

- » Pour la dépense:
- » les crédits ouverts par la loi;
- » les droits acquis aux créanciers de l'Etat;
- » les paiements effectués;
- » et les dépenses restant à payer. »

Les tableaux B et C satisfont à cette obligation, ils présentent les renseignements exigés par l'article précité, à l'exception des développements en matière fiscale.

*
**

Des crédits complémentaires sont demandés pour couvrir les dépenses faites au-delà de certaines allocations budgétaires ainsi que les dépenses originellement non prévues au budget et dont l'imputation budgétaire résulte de;

— la garantie accordée par différentes lois relatives à l'émission d'emprunts par le Congo belge;

— l'application des dispositions de la loi du 14 mars 1960 portant garantie par l'Etat belge des pensions, rentes, allocations et autres avantages à charge du Congo belge et du Ruanda-Urundi;

— l'application de l'article 60 de la loi du 15 mars 1962 contenant le règlement définitif des budgets des exercices

I. - Vastleggingen veewezenlijkt in uitvoering van de begroting.

De begrotingswetten, waarbij kredieten geopend worden voor de uitgaven ten laste van de dienstjaren 1960 en 1961, hebben afzonderlijke machtigingen verleend voor de vastlegging en voor de betaling van sommige buitengewone uitgaven. Zij schrijven voor dat de resultaten van de boekhouding van de vastlegging van deze uitgaven in de begrotingsrekeningen zouden opgenomen worden.

Om aan deze verplichting te voldoen, vermeldt dit wetsontwerp in afzonderlijke hoofdstukken de resultaten van de comptabiliteit der vastleggingen: de bijgaande tabel A geeft een overzicht van de samenstellende verrichtingen van deze resultaten.

II. - Ontvangsten en uitgaven. verwezenlijkt in uitvoering van de begroting.

De bepalingen betreffende de definitieve regeling van de ontvangst- en uitgaveverrichtingen gedaan in uitvoering van de algemene Staatsbegroting, maken het voorwerp uit van de hoofdstukken II van titels I en II van dit ontwerp.

*
**

Artikel 26 van de wet van 15 mei 1846 bepaalt:

« De tabel van de afgesloten begroting, die bij het wetsontwerp over de regeling van elk dienstjaar wordt gevoegd, vermeldt :

- » Voor de ontvangsten :
- » de ramingen;
- » de rechten vastgesteld in zake 's Lands belastingen en inkomsten;
- » de gedane invorderingen;
- » en de nog in te vorderen opbrengsten,
- » Nadere opgaven die op het afgelopen dienstjaar toepasselijk zijn en een afzonderlijk gedeelte van de rekening van het Beheer van Financien uitmaken, vermelden voor elk dienstvak de waarden, stoffen of hoeveelheden waarop de tarieven toegepast werden en die het bedrag van de door 's Lands kas geïnde rechten hebben bepaald,
- » Voor de uitgaven :
- » de door de wet geopende kredieten;
- » de door de schuldeisers van de Staat verkregen rechten;
- » de gedane betalingen;
- » en de nog te betalen uitgaven. »

De tabellen B en C voldoen aan deze verplichting, zij vertonen de inlichtingen vereist bij het bovenaangehaalde artikel met uitzondering van de nadere opgaven op Hscaal gebied.

*
**

Aanvullende kredieten worden gevraagd tot dekking van de uitgaven die hoger lopen dan bepaalde door de begroting toegestane sommen of van uitgaven die oorspronkelijk in de begroting niet opgenomen zijn en waarvan de budgettaire aanrekening voortvloeit uit :

- de waarborg verleend bij verschillende wetten betreffende de uitgifte van leningen door Belgisch-Congo;
- de toepassing van de bepalingen van de wet van 11 maart 1960 tot waarborg vanwege de Belgische Staat van de pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen ten laste van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi,
- de toepassing van artikel 60 van de wet van 15 maart 1962 houdende eindregeling van de begrotingen

1956, 1957 et 1958, article qui prescrit le rattachement au compte du budget de l'exercice 1960 de certaines avances consenties à la Société Nationale des Chemins de fer belges.

Les crédits complémentaires des exercices 1960 et 1961 s'élèvent respectivement à F 1 046 364 150,78 et 1 511 590 202 francs. Le tableau D en donne le détail.

*
**

Les comptes des budgets des exercices 1960 et 1961 se clôturent tous deux, tous services réunis, par un mali. Pour l'exercice 1960 il s'élève à F 7006388012,28. pour l'exercice 1961 à F 5796001 795,10.

Le tableau E présente par budget les éléments constitutifs de ces résultats.

L'ensemble des services ordinaires et extraordinaires de 1830 à 1961 présente un excédent de dépenses de F 162785874341,52.

Pour couvrir l'excédent des dépenses sur les recettes, diverses autorisations ont permis de recourir à l'emprunt. Les emprunts dont l'émission a ainsi été autorisée, de même que les ressources de trésorerie dont il a pu être fait emploi, sont détaillés dans le compte général de l'Administration des Finances qui fait l'objet du fascicule IV du 119^e cahier de la Cour des Comptes.

III. - Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget pour Orde.

L'article 115 de la Constitution impose que toutes les recettes et dépenses de l'Etat soient portées au budget et dans les comptes,

Afin de satisfaire entièrement à cette disposition, les opérations de recettes et de dépenses effectuées en exécution du budget pour Orde ont été insérées dans le présent projet. Elles font l'objet d'un chapitre spécial et sont détaillées au tableau F.

Les opérations se rapportant au Fonds permanent d'égalisation des budgets abrogé par l'article 7 de la loi du 27 décembre 1961 ont été supprimées du budget pour Orde.

IV. - Opérations effectuées en exécution des budgets des organismes d'intérêt public de catégorie A, énumérés à l'article premier de la loi du 16 mars 1954.

En application des dispositions du § 3 de l'article 6 de la loi du 16 mars 1954, les comptes des organismes d'intérêt public, repris dans la catégorie A de l'article premier de ladite loi telle qu'elle a été modifiée par l'article premier de l'arrêté royal du 18 décembre 1957 doivent faire l'objet d'un projet de loi de règlement du budget. Le titre III du projet ci-après satisfait à cette obligation pour les organismes qui se sont conformés, pour les années 1960 et 1961 ou pour des années antérieures aux prescriptions de la loi du 16 mars 1954. Les tableaux G et H donnent par organisme un aperçu des résultats définitifs des budgets sur lesquels la Cour des Comptes a statué.

V. - Disposition particulière concernant le budget de l'exercice 1963.

Les événements imprévisibles survenus au Congo après l'accession de ce pays à l'indépendance, joints aux dispositions qui ont dû être prises d'urgence pour remédier aux situations diverses qui s'y sont présentées, et auxquels sont

van de dienstjaren 1956, 1957 en 1958, dat voorschrijft, dat bepaalde voorschotten toegestaan aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de begrotingsrekening van het dienstjaar 1960 worden verbonden.

De aanvullende kredieten bedragen voor de dienstjaren 1960 en 1961 respectievelijk F 1 046 364 150,78 en 1 511 590 202 frank.. De tabel D geeft er de omschrijving van,

De begrotingsrekeningen van de dienstjaren 1960 en 1961 worden beide, alle diensten samen genomen, afgesloten met een mali. Voor het dienstjaar 1960 bedraagt het F 7006388012,28, voor 1961 F 5796001 795,10.

De tabel E vertoont per begroting de bestanddelen van deze resultaten.

*
**

De gewone en buitengewone diensten samen genomen van 1830 tot 1961 vertonen een uitgavenexcedent van F 162785874 341,52.

Om dit excedent van de uitgaven op de ontvangsten te dekken hebben diverse machtigingen toegezien leningen aan te gaan. De leningen waarvan de uitgifte aldus werd toegestaan, evenals de thesauriemiddelen waarvan gebruik kon worden gemaakt zijn uiteengezet in de algemene rekening van het Bestuur van Financiën die gepubliceerd wordt in het 119^{de} boek van het Rekenhof, deel IV.

HL - Ontvangsten en uitgaven verwesenlijkt in uitvoering van de begroting voor Orde.

Artikel 115 van de Grondwet schrijft, voor dat al de ontvangsten en uitgaven van de Staat op de begroting en de rekeningen moeten worden gebracht.

Ter algehele voldoening aan deze beschikking worden in dit ontwerp de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen begrepen, gedaan in uitvoering van de begroting voor Orde. Ze maken het voorwerp uit van een speciaal hoofdstuk en worden in tabel F omschreven.

De verrichtingen in verband met het Permanent Egalisatiefonds van de begrotingen, dat opgeheven is bij artikel 7 van de wet van 27 december 1961, zijn uit de begroting voor Orde verwijderd.

IV. - Verrichtingen verwezenlijkt in uitvoering van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut van categorie A, opgesomd in het eerste artikel van de wet van 16 maart 1954.

Krachtens de beschikkingen van § 3 van artikel 6 van de wet van 16 maart 1954, moeten de rekeningen van de instellingen van openbaar nut, opgenomen in de categorie A van het eerste artikel van deze wet gewijzigd bij artikel van het koninklijk besluit van 18 december 1957, het voorwerp uitmaken van een ontwerp van wet, houdende regeling van de begroting. Onder titel III van het hierna volgende ontwerp is aan deze verplichting voldaan voor de instellingen die voor de jaren 1960, 1961 of voorgaande de voorschriften van de wet van 16 maart 1954 naleefden. De tabellen G en H geven per instelling een overzicht van de definitieve uitslagen van de begrotingen waarover het Rekenhof uitspraak deed.

V. - Bijzondere bepaling In verband met de begroting van het dienstjaar 1963.

Ingevolge de onvoorziene gebeurtenissen in Congo na de onafhankelijkheid van dit land, de dringende maatregelen die ten overstaan van de aldaar heersende toestanden werden getroffen, en de administratieve verwikkelin-

venues s'ajouter les complications administratives ayant résulté de la liquidation de l'ancien Ministère des Affaires africaines, ont eu pour résultat que les crédits alloués pour diverses dépenses des exercices 1960 à 1962 n'ont pu être frappés avant la clôture desdits exercices, et sont de ce fait tombés en annulation, bien que la plupart des paiements incombant à ces crédits aient été réellement effectués.

Comme il s'agit ici d'opérations n'intéressant en rien l'exercice 1963, il n'a pas paru indiqué d'alourdir le budget de ce dernier exercice, en sollicitant à sa charge les crédits supplémentaires correspondants, mais il a semblé plus conforme à la réalité de réinscrire dans le compte dudit exercice les crédits qui étaient tombés en annulation au cours des exercices 1960 à 1962.

Tel est l'objet de l'article 41 du présent projet de loi.

Le Ministre des Finances.

A. DEQUAE,

Le Ministre, adjoint aux Finances,

H. DERUELLES.

gen verbonden aan de vereffening van het gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken, konden de kredieten toegekend voor diverse uitgaven betreffende de dienstjaren 1960 tot 1962 niet benuttigd worden vóór de afsluiting van deze dienstjaren en werden bijgevolg geannuleerd, alhoewel de op deze kredieten aan te rekenen uitgaven voor het merendeel werden vereffend.

Aangezien het hier gaat om verrichtingen die met het dienstjaar 1963 niets gemeen hebben, werd het niet wenselijk geacht de begroting van bedoeld dienstjaar te bezwaren met overeenstemmende bijkredieten. Het schijnt meermet de werkelijkheid te stroken in de rekening van het dienstjaar 1963 de tijdens de dienstjaren 1960 tot 1962 geannuleerde kredieten terug op te nemen.

Dit is het oogmerk van artikel 41 van dit wetsontwerp,

De Minister van Financien,

De Minister, edjunct voor Financien,

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

sur la proposition de Notre Ministre des Finances. et de Notre Ministre, adjoint aux Finances,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre, adjoint aux Finances, sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I.

EXERCICE 1960.

CHAPITRE PREMIER.

Engagements effectués en exécution du budget.

§ 1or. FIXATION DES ENGAGEMENTS.

Article premier.

Les engagements de dépenses effectués à charge des crédits de l'exercice 1960 s'élèvent, d'après le tableau A ci-annexé, colonne 8, à la somme de onze milliards trois cent trente-huit millions cent nonante-sept mille quatre cent quarante-quatre francs (11 338 197 444 francs).

§ 2. FIXATION DES CREDITS D'ENGAGEMENT.

Art., 2.

Les crédits d'engagement ouverts aux départements ministériels pour les engagements de l'exercice 1960 s'élèvent au total à vingt-six milliards trois cent sept millions cent cinquante-trois mille cinq cent trente-six francs (26307153536 francs), conformément au même tableau A, colonne 7.

Ce montant comprend:

1° un montant de dix-sept milliards huit cent quarante-deux millions huit cent nonante-neuf mille sept cent quarante francs (17812899740 francs) crédits d'engagement alloués par les lois budgétaires primitives et par des lois spéciales, et se décomposant comme suit:

a) budgets primitifs	...	...	...	F	17 983 199 000
b) ajustement des crédits:					
...- augmentations	"	...	...	F	331903510
- diminutions	...	...	...	F	172 202 800

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

Aan allen, die nu zijn en hierne wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister, adjunct voor Financiën

HEBBEN *WIJ* BESLOTEN EN BESLUITEN *WIJ*:

Onze Minister van Financiën en Onze Minister, adjunct voor Financiën, zijn gelast in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers, het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt: "

TITEL L

DIENSTJAAR 1960.

EERSTE HOOFDSTUK.

Vastleggingen gedaan in uitvoering van de begroting.

§ 1. VASTSTELLING VAN DE VASTLEGGINGEN.

Eerste artikel.

De vastleggingen van uitgaven uitgevoerd ten laste van de kredieten van het dienstjaar 1960, belopen, overeenkomstig de bijgaande tabel A. kolom 8, de som van elf miljard driehonderd achtendertig miljoen honderd zevenennegentigduizend vierhonderd vierenveertig frank (113381974"14 4 frank).

§ 2. VASTSTELLING VAN DE VASTLEGGINGSKREDIETEN.

Art., 2.

De vastleggingskredieten geopend ten behoeve van de ministeriële departementen voor de vastleggingen van het dienstjaar 1960 belopen in totaal zesentwintig miljard driehonderd zeven miljoen honderd drieënvijftigduizend vijf-honderd zesendertig frank (26307153536 frank) overeenkomstig dezelfde tabel A. kolom 7.

Dit bedrag bevat :

1° een bedrag van zeventien miljard achthonderd tweeënvier-tig miljoen achthonderd negenennegentigduizend zevenhonderd veertig frank (17812899710 frank) vastleggingskredieten toegestaan bij de oorspronkelijke begrotingswetten en bijzondere wetten en samengesteld als volgt:

a)	oorspronkelijke begrotingen		F	17 983 199 000
b)	aanpassing van de kredieten :			
-	verhogingen		F	331903540
-	verminderingen		F	472 202 800

2° un montant de huit milliards quatre cent soixante-quatre millions deux cent cinquante-trois mille sept cent nonante-six francs (8464 253796 francs), crédits d'engagement transférés de l'exercice 1959 à l'exercice 1960 en application de dispositions spéciales de diverses lois budgétaires.

Art.3.

Le montant total des crédits d'engagement alloués pour l'exercice 1960 est réduit:

1° d'un montant de treize milliards six cent quarante-neuf millions sept cent quatre-vingt-neuf mille cent-vingt-trois francs (13 649 789 123 francs) transféré à l'exercice 1961 en application de dispositions spéciales de diverses lois budgétaires:

2° d'un montant de un milliard trois cent dix-neuf millions cent soixante-six mille neuf cent soixante-neuf francs (1319166969 francs) représentant des crédits d'engagement restés disponibles et annulés définitivement.

Ces transferts et annulations sont et demeurent répartis conformément au tableau A, colonnes 10 et 11.

Art.1.

Par suite des dispositions contenues dans les deux articles précédents, les crédits d'engagement définitifs de l'exercice 1960 sont fixés à onze milliards trois cent trente-huit millions cent nonante-sept mille quatre cent quarante-quatre francs (11 338 197 444 francs) somme égale aux engagements enregistrés à charge de l'exercice (tableau A, colonnes 8 et 12),

CHAPITRE II.

Recettes et dépenses
effectuées en exécution du budget.

§ 1^{er}. FIXATION DES RECETTES.

Art. 5.

Les droits et produits constatés au profit de l'Etat sur l'exercice 1960 s'élèvent, d'après le tableau B ci-annexé colonne 4, à la somme de cent quarante-neuf milliards cinq cent septante-quatre millions sept cent septante-deux mille cent trente-trois francs soixante-six centimes (F 149 547 721 33,66).

Art. 6.

Les recouvrements effectués sur le même exercice jusqu'à la date de sa clôture sont fixés à cent trente-huit milliards trois cent quatre-vingt-quatre millions quatre cent cinquante-quatre mille cent soixante-huit francs quarante-neuf centimes (F 138 381 151 168,49),

Art.7.

Les droits et produits constatés restant à recouvrer à la clôture de l'exercice, s'élèvent à onze milliards cent nonante millions trois cent dix-sept mille neuf cent soixante-

2° een bedrag van acht miljard vierhonderd vienzestig miljoen tweehonderd drieënvijftigduizend zevenhonderd zesennegentig frank (8461253796 frank), vastleggingskredieten van het dienstjaar 1959 naar het dienstjaar 1960 getransfereerd bij toepassing van bijzondere bepalingen uit verscheidene begrotingswetten.

Art. 3.

De in totaal voor het dienstjaar 1960 verleende vastleggingskredieten worden verminderd met:

1° een bedrag van dertien miljard zeshonderd negenenveertig miljoen zevenhonderd negenentachtigduizend honderd drieëntwintig frank (13 649 789 123 frank) dat bij toepassing van bijzondere bepalingen uit verscheidene begrotingswetten naar het dienstjaar 1961 wordt getransfereerd:

2° een bedrag van een miljard driehonderd negentien miljoen honderd zesenzestigduizend negenhonderd negenenzestig frank (1319166969 frank) beschikbaar gebleven en definitief geannuleerde vastleggingskredieten.

Deze overdrachten en annulaties zijn en blijven verdeeld overeenkomstig tabel A., kolommen 10 en 11.

Art.4.

Ingevolge de bepalingen vervat in de twee voorgaande artikelen worden de definitieve vastleggingskredieten van het dienstjaar 1960 vastgesteld op elf miljard driehonderd achtendertig miljoen honderd zevenennegentigduizend vierhonderd viereënveertig frank (11 338 197 411 frank) som die gelijk is aan de ten laste van het dienstjaar geboekte vastleggingen (tabel A. kolommen 8 en 12).

HOOFDSTUK II.

Ontvangsten en uitgaven
gedaan in uitvoering van de begroting.

§ 1. VASTSTEILING VAN DE ONTVANGSTEN.

Art. 5.

De op het dienstjaar 1960 ten behoeve van de Staat vastgestelde rechten en opbrengsten bedragen, volgens de bijgaande tabel B, kolom 1, de som van honderd negenenveertig miljard vijfhonderd vienzeventig miljoen zevenhonderd tweeënzeventigduizend honderd drieëntwintig frank zesenzestig centimes (F 149 574 772 133,66).

Art. 6.

De op hetzelfde dienstjaar tot op de datum van de afsluiting gedane inningen zijn vastgesteld op honderd achtendertig miljard driehonderd vierentachtig miljoen vierhonderd vierenvijftigduizend honderd achtenzestig frank negenenveertig centimes (F-138 384 451 168,49).

Art.7.

De vastgestelde rechten en opbrengsten nog te innen bij de afsluiting van het dienstjaar bedragen elf miljard honderd negentig miljoen driehonderd zeventienduizend

cinq francs dix-sept centimes (F 11190317965,17) comprenant:

1° articles annulés et sommes portées en surseance indéfinie F 64941010,-
2° droits à reporter à l'exercice suivant F 11125376955,17

§ 2. FIXATION DES DEPENSES,

Art. 8.

Les droits acquis aux créanciers de l'Etat à charge de l'exercice 1960 et constatés dans le compte rendu par le Ministres des Finances sont arrêtés, conformément au tableau C ci-anexé colonne 10, à la somme de cent quarante-cinq milliards trois cent nonante millions huit cent quarante-deux mille cent quatre-vingt francs septante-sept centimes (F 145390812 180,77).

Art.9.

Les paiements effectués et justifiés dans le cours de l'exercice sont fixés à la somme de cent quarante-trois milliards six cent soixante-huit millions huit cent vingt mille huit cent soixante et un francs nonante-neuf centimes (F 1436688'20861,99).

Art. 1a.

Les paiements restant à effectuer ou à justifier à la clôture de l'exercice s'élèvent à un milliard sept cent vingt-deux millions vingt et un mille trois cent dix-huit francs septante-huit centimes (F 1722 021318,78).

Cette somme se décompose comme suit:

1° Un montant de F 1722 010 747,78 représentant:

a) des dispositions tracées sur des crédits ouverts:

1. au budget du Ministère de la Prévoyance sociale F 700 275 000,-
2. au budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction F 460000,-
dont la régularisation est en cours; il leur sera fait application des dispositions de l'article 152 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868;

b) des dépenses rattachées au budget du Ministère des Affaires africaines, résultant de la garantie des emprunts et de celle accordée par la loi du 14 mars 1960 en matière de pensions, rentes, allocations et autres avantages à la charge du Congo Belge et du Ruanda-Urundi F 714 209 600,-

c) des dépenses rattachées au budget du Ministère des Communications en exécution de l'article 60 de la loi du 15 mars 1962 contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1956, 1957 et 1958 F 307 066 147,78

2° L'excédent, soit la 571 francs, qui a été justifié après la clôture de l'exercice.

negenhonderd vijfenzestlg frank zeventien centimes (F 11190317965,17).

Deze som wordt onderverdeeld als volgt:

1° Ogeannuleerde artikelen en in onbepaald uitstel gebrachte sommen ... F 64 941 010,-
2° naar het volgend dienstjaar over te dragen rechten F 11 125376955,17

§ 2. VASTSTELLING VAN DE MTGAVEN.

Art. 8.

De door de schuldeisers van de Staat tijdens het dienstjaar 1960 verworven rechten opgenomen in de rekening overgelegd door de Minister van Financiën, worden vastgesteld, overeenkomstig bijgaande tabel C, kolom 10, op de som van honderd vijfenveertig miljard driehonderd negentig miljoen achthonder tweeënveertigduizend honderd tachtig frank zevenenzeventig centimes (F 145390842180,77).

Art.9.

De in de loop van het dienstjaar gedane en verantwoorde betalingen worden vastgesteld op de som van honderd drieënveertig miljard zeshonderd achtenzestig miljoen achthonder twintigduizend achthonder eenenzestig frank negenennegentig centimes (F 143 668 820 861,99).

Art. 10.

De bij de afsluiting van het dienstjaar nog uit te voeren of te verantwoorden betalingen bedragen een miljard zevenhonderd tweeëntwintig miljoen eenentwintigduizend driehonderd achttien frank achtenzeventig centimes (F 1722 021318,78).

Deze som wordt onderverdeeld als volgt:

1° Een bedrag van F 1722 010 747,78 bestaande uit:

a) beschikkingen op kredieten geopend op:

1, de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg F 700 275 000,-
2. de begroting van het Ministerie van Openbare Werken, en Wederopbouw F 460 000,-
waarvan de regularisatie aan de gang is en waarop de bepalingen van artikel 152 van het koninklijk besluit van 1a december 1968 worden toegepast;

b) uitgaven verbonden aan de begroting van het Ministerie van Afrikaanse Zaken voortvloeiend uit de waarborg van de leningen en de waarborg verleend bij de wet van 14' maart 1960 inzake pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen ten laste van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi F 714 209 600,-

c) uitgaven verbonden aan de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen, in uitvoering van artikel 60 van de wet van 15 maart 1962 houdende eindregeling van de begrotingen van de dienstjaren 1956, 1957 en 1958 F 307066 147,78

2° Het excedent, zegge 10571 frank dat na het afsluiten van het dienstjaar verantwoord werd.

§ 3. FIXATION DES CREDITS DE PAIEMENT.

Art. 11.

Les crédits de paiement ouverts aux départements ministériels pour l'exercice 1960 s'élèvent au total à cent soixante et un milliards nonante-deux millions cent septante et un mille sept cent vingt-huit francs septante-cinq centimes (F 161092171 728,75) conformément au tableau C ci-annexé, colonne 9.

Ce montant comprend;

1° un montant de 145 420 346 296 francs crédits de paiement alloués par les lois budgétaires primitives et par des lois spéciales, se décomposant comme suit;

- a) budgets primitifs F 136 450 204 000
 b) ajustement des crédits:
 — augmentations F 11 318 556 046
 -- diminutions F 2 348 413 750

2° un montant de F 15671 825 432,75 crédits de paiement transférés, se décomposant comme suit:

a) report de crédits de paiement en exécution de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat ou d'autres dispositions légales, pour un montant de F 5236579498,75;

b) report de crédits de paiement prévus pour le service des dépenses extraordinaires, conformément aux dispositions spéciales de diverses lois budgétaires pour un montant de 10435245934 francs.

Art. 12.

Le montant total des crédits de paiement alloués pour l'exercice 1960 est réduit:

1° D'un montant de douze milliards cent nonante-trois millions trois cent septante-six mille quatorze francs cinquante-cinq centimes (F 12193376014,55) transféré à l'exercice 1961,

Il comprend:

a) un montant de F 3808 527 467,55, crédits de paiement non utilisés dont le report a lieu en exécution de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat ou d'autres dispositions légales;

b) un montant de 8384848 547 francs, crédits de paiement prévus pour les dépenses extraordinaires, non utilisés et dont le report est effectué conformément aux dispositions spéciales de diverses lois budgétaires.

2° D'un montant - de quatre milliards cinq cent cinquante-quatre millions trois cent dix-sept mille six cent quatre-vingt-quatre francs vingt et un centimes (F 4554317684,21) crédits de paiements restés disponibles à la clôture de l'exercice et qui sont annulés définitivement.

Les transferts et annulations de crédits de paiement se montent ensemble à seize milliards sept cent quarante-sept millions six cent nonante-trois mille six cent nonante-huit francs septante-six centimes (F 16747693698,76) sont et restent répartis conformément au tableau C, colonnes 15, 16 et 17.

§ 3. VASTSTELLING VAN DE BETALINGSKREDIETEN.

Art. 11.

De betalingskredieten geopend ten behoeve van de ministeriële departementen voor het dienstjaar 1960 belopen in totaal honderd eenenzestig miljard tweeënveertig miljoen honderd eenenzeventigduizend zevenhonderd achtentwintig frank vijfenzeventig centimes (F 161092171728,75) overeenkomstig de bijgaande tabel C, kolom 9.

Dit bedrag bevat:

1° een bedrag van 145420316296 frank betalingskredieten toegestaan bij de oorspronkelijke begrotingswetten en bijzondere wetten en samengesteld als volgt:

- a) oorspronkelijke begrotingen ... F 136450 204 000
 b) aanpassing van de kredieten:
 - verhogingen F 11 318 556 046
 -- verminderingen F 2348413 750

2° een bedrag van F 15 671 825 432,75 getransfereerde betalingskredieten, samengesteld als volgt:

a) overdracht van betalingskredieten bij toepassing van artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 op de Staatscomptabiliteit of van andere wetsbepalingen voor een bedrag van F 5 236 579 498,75;

b) overdracht van betalingskredieten toegestaan voor de dienst van de buitengewone uitgaven, bij toepassing van bijzondere bepalingen uit verscheidene begrotingswetten voor een bedrag van 10435245934 frank.

Art. 12.

De in totaal voor het dienstjaar 1960 verleende betalingskredieten worden verminderd met:

1° Een bedrag van twaalf miljard honderd drieënveertig miljoen driehonderd zesenzeventigduizendveertien frank vijfenveertig centimes (F 12193376014,55) dat naar het dienstjaar 1961 wordt getransfereerd.

Het bevat :

a) een bedrag van F 3808527467,55 niet gebruikte betalingskredieten waarvan de overdracht geschiedt bij toepassing van artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 op de Staatscomptabiliteit of van andere wetsbepalingen.

b) een bedrag van 8384848547 frank niet gebruikte betalingskredieten, toegestaan voor de dienst van de buitengewone uitgaven en waarvoor de overdracht geschiedt bij toepassing van bijzondere bepalingen uit verscheidene begrotingswetten.

2° Een bedrag van vier miljard vijfhonderd viervijftig miljoen driehonderd zeventienduizend zeshonderd viervijftig frank eenentwintig centimes (F 4554317684,21), bij het afsluiten van het dienstjaar beschikbaar gebleven betalingskredieten, die definitief worden geannuleerd.

De overdrachten en annulaties van betalingskredieten voor een gezamenlijk bedrag van zestien miljard zevenhonderd zevenenveertig miljoen zeshonderd drieënveertigduizend zeshonderd achtenveertig frank zesenzeventig centimes (F 16747693698,76) zijn en blijven verdeeld overeenkomstig tabel C, kolommen 15, 16 en 17.

Art. 13.

Des crédits complémentaires pour un montant de un milliard quarante-six millions trois cent soixante-quatre mille cent cinquante francs septante-huit centimes (F 1046364 150,78) sont alloués pour couvrir les dépenses de l'exercice 1960 effectuées en plus ou au-delà des crédits ouverts pour le service des budgets.

Ces dépenses se subdivisent comme il est indiqué au tableau D ci-annexé,

Art. 14.

Par suite des dispositions contenues dans les trois articles précédents, les crédits définitifs de l'exercice 1960 sont fixés à cent quarante-cinq milliards trois cent nonante millions huit cent quarante-deux mille cent quatre-vingt francs septante-sept centimes' (F 145390842180,77), somme égale aux dépenses liquidées et ordonnancées à charge de l'exercice d'après le tableau C, colonnes 10 et 18.

§ 4. FIXATION DU RESULTAT GENERAL
DU BUDGET DE L'EXERCICE 1960.

Art. 15.

Le résultat général du budget de l'exercice 1960 est définitivement arrêté ainsi qu'il suit:

Recettes fixées à l'article 6	F	138384454	168,49
Dépenses fixées à l'article 8	...	115 390 812	180,77

Excédent des dépenses	...	F	7006388012,28
tel qu'il apparaît au tableau E ci-annexé.			

Cette somme vient en augmentation du montant des dépenses ordonnancées au-delà des ressources budgétaires à la clôture de l'exercice 1959, soit	...	...	149983 484534,14
---	-----	-----	------------------

F 156989872 546,42

Cette dernière somme sera transportée au compte de l'exercice 1961,

CHAPITRE III.

Opérations effectuées en exécution
du budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre.

Art. 16.

Le résultat général dit budget pour Ordre de l'exercice 1960 est définitivement arrêté comme suit :

En recettes à la somme de deux mille quatre cent quarante-six milliards neuf cent vingt millions sept cent trente-neuf mille huit cent cinquante-trois francs quatre-vingt-cinq centimes F 2 146 920 739 853,85 en ce compris l'excédent des recettes sur les dépenses accusé par les articles présentant un solde créditeur au 31 décembre de l'année précédente, soit F 182712165744,89.

Art. 13.

Aanvullende kredieten ten belope van een miljard zesenvestig miljoen driehonderd vierenzestigduizend honderd vijftig frank achtenzeventig centimes (F 1046364 150,78) worden toegewezen tot dekking van de uitgaven van het dienstjaar 1960, gedaan buiten of boven de kredieten geopend voor de dienst van de begrotingen.

Deze uitgaven worden onderverdeeld, zoals uitgeduid in de hierbijgaande tabel D.

Art. 11.

Tengevolge van de bepalingen vervat in de drie voorgaande artikelen worden de definitieve kredieten van het dienstjaar 1960 vastgesteld op honderd vijfenveertig miljard driehonderd negentig miljoen achthonder tweeënveertigduizend honderd tachtig frank zevenenzeventig centimes (F 145390842180,77), som die gelijk is aan de ten laste van het dienstjaar vereffende en geordonnançeerd uitgaven, volgens tabel C, kolommen 10 en 18.

§ 4. VASTSTELLING VAN DE ALGEMENE EINDCIJFERS
VAN DE BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1960,

Art. 15.

De algemene eindcijfers van de begroting van het dienstjaar 1960 worden definitief vastgesteld als volgt:

Ontvangsten onder artikel 6	F	138384454	168,49
Uitgaven onder artikel 8	...	145 390 842	180,77

Meer aan uitgaven	...	...	F 7 006 388 012,28
z zoals blijkt uit bijgaande tabel E.			

Deze som komt in meerdering van het bedrag uitgaven geordonnanceerd boven de begrotingsmiddelen bij het afsluiten van het dienstjaar 1959	...	...	149 983 484 534,14
---	-----	-----	--------------------

F 156989872 546,42

Deze laatste som zal op de rekening van het dienstjaar 1961 worden overgedragen.

HOOFDSTUK III

Verrichtingen gedaan in uitvoering van
de begroting van de Ontvangsten en Uitgaven voor Orde.

Art. 16.

Het algemeen resultaat van de begroting voor Orde van het dienstjaar 1960 wordt definitief vastgesteld als volgt:

In ontvangst op de som van tweeënveertig miljoen driehonderd negentig miljoen zevenhonderd negenendertigduizend achthonder drieënveertig frank vijftentachtig centimes v. F 2446920739853,85 waarin begrepen het excédent van de ontvangsten op de uitgaven aangegeven door de artikels met creditsaldo op 31 december van vorig jaar zegge F 182712465744,89.

En dépenses à la somme de deux mille deux cent solxante-sept milliards deux cent vingt-trois millions cinq cent quatre-vingt-huit mille cent huit francs nonante-deux centimes F 22672235138108.92

en ce compris l'excédent des dépenses sur les recettes accusé par les articles présentant un solde débiteur au 31 décembre de l'année précédente, soit F .3886 4.77 028,56.

L'excédent des recettes sur les dépenses s'élève à cent septante-neuf milliards six cent nonante-sept millions cent cinquante et un mille sept cent quarante-quatre francs nonante-trois centimes F 179697 151 744,93

Cet excédent se décompose comme indiqué au tableau F :

Excédents des recettes sur les dépenses F	1137424.334.961,82
Excédents des dépenses sur les recettes	7727183216,89

Total égal F	179697151 744,93
---------------------	------------------

TITRE II.

EXERCICE 1961.

CHAPITRE PREMIER.

Engagements effectués en exécution du budget.

§ 1^{er}. FIXATION DES ENGAGEMENTS.

Art. 17.

Les engagements de dépenses effectués à charge des crédits de l'exercice 1961 s'élèvent, d'après le tableau A ci-annexé colonne 8, à la somme de quinze milliards deux cent cinquante-neuf millions trois cent trente-cinq mille quatre cent nonante-cinq francs (152593354.95 francs).

§ 2. FIXATION DES CREDITS D'ENGAGEMENT.

Art. 18.

Les crédits d'engagement ouverts aux départements ministériels pour les engagements de l'exercice 1961 s'élèvent au total à vingt-quatre milliards cent quatorze millions sept cent dix-neuf mille six cent cinquante-huit francs (24 114 719 658 francs) conformément au même tableau A, colonne 7.

Ce montant comprend :

1° Un montant de dix milliards quatre cent soixante-quatre millions neuf cent trente mille cinq cent trente-cinq francs (10464930535 francs) crédits d'engagement alloués par les lois budgétaires primitives et par des lois spéciales, et se décomposant comme suit:

a) budgets primitifs F	10 770 970 000
b) ajustement des crédits:	
- .. augmentations F	612983000
- diminutions F	919022165

In uitgave op de som van tweeduizend tweehonderd zevenenzestig miljard tweehonderd drieëntwintig miljoen vijfhonderd achtentachtigduizend honderd acht frank tweeënnegentig centimes F 2267223588108.92

waarin begrepen het excédent van de uitgaven op de ontvangsten aangegeven door de artikels met debetsaldo op 31 december van vorig jaar zegge F .3886177 028,56.

Het excédent van de ontvangsten op de uitgaven bedraagt honderd negenenzeventig miljard zeshonderd zevenennegentig miljoen honderd eenenvijftigduizend zevenhonderd vierenveertig frank drieënnegentig centimes F 179697 151 74,93

Dit excédent is samengesteld zoals vermeld op tabel F:

Excédents van de ontvangsten op de uitgaven F	187 4.24334 961.82
Excédents van de uitgaven op de ontvangsten	7727183216,89

Gelijk totaal F	179697151744,93
------------------------	-----------------

TITEL II.

DIENSTJAAR 1961.

EERSTE HOOFDSTUK.

Vastleggingen gedaan in uitvoering van de begroting.

§ 1. VASTSTELLING VAN DE VASTLEGGINGEN.

Art. 17.

De vastleggingen van de uitgaven uitgevoerd ten leste van de kredieten van het dienstjaar 1961, belopen overeenkomstig de bijgaande tabel A, kolom 8, de som van vijftien miljard tweehonderd negenenvijftig miljoen driehonderd vijfendertigduizend vierhonderd vijfnegentig frank (15 259 335 495 Frank).

§ 2. VASTSTELLING VAN DE VASTLEGGINGSKREDIETEN.

Art. 18.

De vastleggingskredieten geopend ten behoeve van de ministeriële departementen voor de vastleggingen van het dienstjaar 1961 belopen in totaal vierentwintig miljard honderd veertien miljoen zevenhonderd negentienduizend zeshonderd achtenvijftig frank (24114719658 frank) overeenkomstig dezelfde tabel A. kolom 7.

Dit bedrag bevat:

1° Een bedrag van tien miljard vierhonderd vierenzestig miljoenen honderd dertigduizend vijfhonderd vijftien frank (10 464 930 535 frank) vastleggingskredieten toeestaan bij de oorspronkelijke begrotingswetten en bijzondere wetten en samengesteld als volgt:

a) oorspronkelijke begrotingen .. F	10 770970 000
b) aanpassing van de kredieten:	
- verhogingen F	612983000
- verminderingen F	919022465

2° Un montant de treize milliards six cent quarante-neuf millions sept cent quatre-vingt-neuf mille cent vingt-trois francs (13 619 789 123 francs), crédits d'engagement transférés de l'exercice 1960 à l'exercice 1961 en application de dispositions spéciales de diverses lois budgétaires.

Art. 19.

Le montant total des crédits d'engagement alloués pour l'exercice 1961 est réduit:

1° d'un montant de huit milliards six cent vingt-six millions cent cinquante-six mille quarante-cinq francs (8 626 156 045 francs) transféré à l'exercice 1962 en application de dispositions spéciales de diverses lois budgétaires;

2° d'un montant de deux cent vingt-neuf millions deux cent vingt-huit mille cent dix-huit francs (229 228 118 francs) représentant des crédits d'engagement restés disponibles et annulés définitivement.

Ces transferts et annulations sont et demeurent répartis conformément au tableau A, colonnes 10 et 11.

Art. 20.

Par suite des dispositions contenues dans les deux articles précédents, les crédits d'engagement définitifs de l'exercice 1961 sont fixés à quinze milliards deux cent cinquante-neuf millions trois cent trente-cinq mille quatre cent nonante-cinq francs (15 259 335 495 francs) somme égale aux engagements enregistrés à charge de l'exercice (tableau A, colonnes 8 et 12).

CHAPITRE II.

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget.

§ 1er. FIXATION DES RECETTES.

Art. 21.

Les droits et produits constatés au profit de l'Etat sur l'exercice 1961 s'élèvent, d'après le tableau Bei-annexé, colonne 4, à la somme de cent quarante-sept milliards trois cent trente-cinq millions cinq cent vingt-six mille huit cent cinquante francs quatre-vingt-deux centimes (F 147335526850,82).

Art. 22.

Les recouvrements effectués sur le même exercice, jusqu'à la date de sa clôture sont fixés à cent trente-cinq milliards huit cent quatre-vingt-six millions cinq cent deux mille sept cent huit francs deux centimes (F 135886502 708,02).

Art. 23.

Les droits et produits constatés restant à recouvrer à la clôture de l'exercice, s'élèvent à onze milliards quatre cent quarante-neuf millions vingt-quatre mille cent quarante-deux francs quatre-vingt-cinq centimes (F 11 449 024 142,80).

2° Een bedrag van dertien miljard zeshonderd negenenveertig miljoen zeventienhonderd negentachtigduizend honderd drieëntwintig frank (J 3649789 123 frank) vastlegingskredieten van het dienstjaar 1960 naar het dienstjaar 1961 getransfereerd bij toepassing van bijzondere bepalingen uit verscheidene begrotingswetten.

Art. 19.

De in totaal voor het dienstjaar 1961 verleende vastlegingskredieten worden verminderd met:

1° een bedrag van acht miljard zeshonderd zesentwintig miljoen honderd zesenvijftigduizend vijfenveertig frank (8626156045 frank) dat bij toepassing van bijzondere bepalingen uit verscheidene begrotingswetten naar het dienstjaar 1962 wordt getransfereerd;

2° een bedrag van tweehonderd negenentwintig miljoen tweehonderd achtentwintigduizend honderd achttien frank (229228118 frank) beschikbaar gebleven en definitief geannuleerde vastlegingskredieten.

Deze overdrachten en annulaties zijn en blijven verdeeld overeenkomstig tabel A, kolommen 10 en 11.

Art. 20.

Ingevolge de bepalingen vervat in de twee voorgaande artikelen worden de definitieve vastlegingskredieten van het dienstjaar 1961 vastgesteld op vijftien miljard tweehonderd negenenvijftig miljoen driehonderd vijfendertigduizend vierhonderd vijfnegentig frank (15 259 335 495 frank) som die gelijk is aan de ten laste van het dienstjaar geboekte vastlegingen (tabel A, kolommen 8 en 12).

HOOFDSTUK II

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting.

§ 1. VASTSTELLING VAN DE ONTVANGSTEN.

Art. 21.

De op het dienstjaar 1961 ten behoeve van de Staat vastgestelde rechten en opbrengsten bedragen, volgens de bijgaande tabel B, kolom 4, de som van honderd zeventienveertig miljard driehonderd vijftien miljoen vijfhonderd zesentwintigduizend achthonderd vijftig frank tweëntachtig centimes (F 147335526850,82).

Art. 22.

De op hetzelfde dienstjaar tot op de datum van de afsluiting gedane inningen zijn vastgesteld op honderd vijftienveertig miljard achthonderd zesentachtig miljoen vijfhonderd tweeduizend zeventienhonderd acht frank twee centimes (F 135886502708,02).

Art. 23.

De vastgestelde rechten en opbrengsten nog te innen bij de afsluiting van het dienstjaar bedragen elf miljard vierhonderd negenenveertig miljoen vierentwintigduizend honderd tweeënveertig frank tachtig centimes (F 11449024 142,80).

Cette somme se décompose comme suit :

1° articles annulés et sommes portées en surséance indéfinie II	143761430,-
2° droits à reporter à l'exercice suivant F II	305 262 712,80

§ 2. FIXATION DES DEPENSES.

Art. 21.

Les droits acquis aux créanciers de l'Etat à charge de l'exercice 1961 et constatés dans le compte rendu par le Ministre des Finances sont arrêtés, conformément au tableau C ci-annexé, colonne 10, à la somme de cent quarante et un milliards six cent quatre-vingt-deux millions cinq cent quatre mille cinq cent trois francs douze centimes (F 14168250450"3,12).

Art. 25.

Les paiements effectués et justifiés dans le cours de l'exercice sont fixés à la somme de cent trente-huit milliards cinq cent nonante-cinq millions deux cent quarante-cinq mille cent septante-neuf francs douze centimes (F 138595245179,12).

Art. 26.

Les paiements restant à effectuer ou à justifier à la clôture de l'exercice s'élèvent à trois milliards quatre-vingt-sept millions deux cent cinquante-neuf mille trois cent vingt quatre francs (308] 259 324 francs).

Cette somme se décompose comme suit :

1° Un montant de 2 279 241 925 francs représentant:

- | | |
|---|--------------|
| a) des dispositions tracées sur des crédits ouverts: | |
| 1. au budget du Ministère des Affaires économiques F | 7791 184 |
| 2. au budget du Ministère de la Prévoyance sociale F | 722314713 |
| dont la régularisation est en cours; il leur sera fait application des dispositions prévues à l'article 152 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868; | |
| b) des dépenses effectuées par des Administrations de recettes à charge des budgets des Communications et des Finances et dont la justification n'a pu être admise par la Cour des Comptes avant le 25 juin 1962. F | 37515826 |
| c) des dépenses rattachées au budget du Ministère des Affaires africaines, résultant de la garantie des emprunts, et de celle accordée par la loi du 14 mars 1960 en matière de pensions, rentes, allocations et autres avantages à la charge du Congo belge et du Ru"anda. Urundi F | 1 511 590202 |

2° L'excédent, soit 808 017 399 francs, qui a été justifié après la clôture de l'exercice.

Deze som wordt onderverdeeld als volgt:

1° Geannuleerde artikelen en in onbepaald uitstel gebrachte sommen ... F	143761430,-
2° naar het volgend dienstjaar over te dragen rechten F II	305 262712,80

§ 2. VASTSTELLING VAN DE UITGAVEN.

Art. 24.

De door de schuldelers van de Staat tijdens het dienstjaar 1961 verworven rechten, opgenomen in de rekening overgelegd door de Minister van Financiën, worden vastgesteld, overeenkomstig bijgaande tabel C, kolom 10, op de som van honderd eenenveertig miljard zeshonderd tweeëntachtig miljoen vijfhonderd vierduizend vijfhonderd drie frank twaalf centimes (F 141682504503,12).

Art. 25.

De in de loop van het dienstjaar gedane en verantwoorde betalingen worden vastgesteld op de som van honderd achtendertig miljard vijfhonderd vijfnegentig miljoen tweehonderd vijfenveertigduizend honderd negenenzeventig frank twaalf centimes (F 138 595 245 179,12).

Art. 26.

De bij de afsluiting van het dienstjaar nog uit te voeren of te verantwoorden betalingen bedragen drie miljard zevenentachtig miljoen tweehonderd negenenvijftigduizend driehonderd vierentwintig frank (3 ü8 259 324 frank).

Deze som wordt onderverdeeld als volgt:

1° Een bedrag van 2 279 241 925 frank bestaande uit:

- | | |
|---|--------------|
| a) beschikkingen op kredieten geopend op: | |
| 1. de begroting van het Ministerie van Economische Zaken F | 7791 184 |
| 2. de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg F | 722 311 713 |
| waarvan de regularisatie aan de gang is en waarop de bepalingen van artikel 152 van het koninklijk besluit van 10 december 1868 worden toegepast: | |
| b) uitgaven gedaan door de Ontvangstbesturen, ten laste van de begrotingen van Verkeerswezen en van Financiën en waarvan de verantwoording door het Rekenhof niet kon aangenomen worden voor 25 juni 1962. ... F | 37545 826 |
| c) uitgaven verbonden aan de begroting van het Ministerie van Afrikaanse Zaken voortvloeiend uit de waarborg van de leningen en de waarborg verleend bij de wet van 14 maart 1960 inzake pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen ten laste van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi F | 1 511 590202 |

2° Het excedent, zegge 8ü8 017 399 frank, dat na het afsluiten van het dienstjaar verantwoord werd.

§ 3. FIXATION DES CREDITS DE PAIEMENT.

Art. 27.

Les crédits de paiement ouverts aux départements ministériels pour l'exercice 1961 s'élèvent au total à cent cinquante-quatre milliards trois cent un millions neuf cent dix-huit mille huit cent cinquante et un francs cinquante-cinq centimes (F 154301918851,55) conformément au tableau C ci-annexé, colonne 9.

Ce montant comprend:

1^o Un montant de 142 108 542 837 francs crédits de paiement, alloués par les lois budgétaires primitives et par des lois spéciales, se décomposant comme suit:

a) budgets primitifs	...	...	...	F	135 705 937 000
b) ajustement des crédits:					
- augmentations	.	...	...	F	8316349939
-- diminutions	...	...	...	F	1 913 744 102

2^o Un montant de F 12193376 014,55 crédits de paiement transférés, se décomposant comme suit :

a) report de crédits de paiement en exécution de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat ou d'autres dispositions légales, pour un montant de F 3808527467,55;

b) report de crédits de paiement prévus pour le service des dépenses extraordinaires, conformément aux dispositions spéciales de diverses lois budgétaires pour un montant de 8 384 848 547 francs.

Art. 28.

Le montant total des crédits de paiement alloués pour l'exercice 1961 est réduit:

1^o D'un montant de onze milliards cent septante millions cent sept mille neuf cent cinquante francs cinquante-cinq centimes (F 11170107950,55) transféré à l'exercice 1962.

Il comprend:

a) un montant de F 5402723837,55, crédits de paiement non utilisés dont le report a lieu en exécution de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat ou d'autres dispositions légales;

b) un montant de 5 767 384 113 francs, crédits de paiement prévus pour les dépenses extraordinaires, non utilisés et dont le report est effectué conformément aux dispositions spéciales de diverses lois budgétaires.

2^o D'un montant de deux milliards neuf cent soixante millions huit cent nonante-six mille cinq cent nonante-neuf francs quatre-vingt-huit centimes (F 2960896599,88) crédits de paiements restés disponibles à la clôture de l'exercice et qui sont annulés définitivement..

Les transferts et annulations de crédits de paiement se montent ensemble à quatorze milliards cent trente et un millions quatre mille cinq cent cinquante francs quarante-trois centimes (F 14 131 004550,43) sont et restent répartis conformément au tableau C, colonnes 15, 16 et 17.

Art. 29.

Des crédits complémentaires pour un montant de un milliard cinq cent onze millions cinq cent nonante mille deux cent deux francs (1 511 590202 francs) sont alloués pour

§ 3. VASTSTELLING VAN DE BETALINGSKREDIETEN.

Art. 27.

De betalingskredieten geopend ten behoeve van de ministeriële departementen voor het dienstjaar 1961 belopen in totaal honderd vierenvijftig miljard driehonderd een miljoen negenhonderd achttienduizend achthonderd eenenvijftig frank vijfenvijftig centimes (F 154301918851,55) overeenkomstig de bijgaande tabel C, kolom 9.

Dit bedrag bevat :

1^o Een bedrag van 142 108 542 837 frank betalingskredieten toegestaan bij de oorspronkelijke begrotingswetten en bijzondere wetten en samengesteld als volgt :

a) oorspronkelijke begrotingen	.	F	135705937000
b) aanpassing van de kredieten :			
- verhogingen	...	F	8316349939
- verminderingen	.	F	1 913 744 102

2^o Een bedrag van F 12 193376014,55 getransfereerde betalingskredieten, samengesteld als volgt:

a) overdracht van betalingskredieten bij toepassing van artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 op de Staatscomptabiliteit of van andere wetsbepalingen voor een bedrag van F 3 808 527 467,55;

b) overdracht van betalingskredieten toegestaan voor de dienst van de buitengewone uitgaven, bij toepassing van bijzondere bepalingen uit verscheidene begrotingswetten voor een bedrag van 8384848547 frank..

Art. 28.

De in totaal voor het dienstjaar 1961 verleende betalingskredieten worden verminderd met:

1^o Een bedrag van elf miljard honderd zeventig miljoen honderd zeventig negenhonderd vijftig frank vijfenvijftig centimes (F 11 170 107950,55) dat naar het dienstjaar 1962 wordt getransfereerd.

Het bevat:

a) een bedrag van F 5402723837,55, niet gebruikte betalingskredieten waarvan de overdracht geschiedt bij toepassing van artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 op de Staatscomptabiliteit of van andere wetsbepalingen;

b) een bedrag van 5 767 384 113 frank, niet gebruikte betalingskredieten, toegestaan voor de dienst van de buitengewone uitgaven en waarvoor de overdracht geschiedt bij toepassing van bijzondere bepalingen uit verscheidene begrotingswetten.

2^o Een bedrag van twee miljard negenhonderd zestig miljoen achthonderd zesennegentigduizend vijf-honderd negennegentig frank achtentachtig centimes (F 2960896599,88), bij het afsluiten van het dienstjaar beschikbaar gebleven betalingskredieten die definitief »rot-den geannuleerd.

De overdrachten en annulaties van betalingskredieten voor een gezamenlijk bedrag van veertien miljard honderd eenendertig miljoen vierduizend vijfhonderd vijftig frank drieënveertig centimes (F 14131 004550,43) zijn en blijven verdeeld overeenkomstig tabel C, kolommen 15, 16 en 17.

Art. 29.

Aanvullende kredieten ten belope van een miljard vijf-honderd elf miljoen vijfhonderd negentigduizend tweehonderd twee frank (1 511 590202 frank) worden toegewezen

couvrir les dépenses de l'exercice 1961 effectuées en plus ou au-delà des crédits ouverts pour le service des budgets.

Ces dépenses se subdivisent comme il est indiqué au tableau De-annexé.

Art., 30.

Par suite des dispositions contenues dans les trois articles précédents, les crédits définitifs de l'exercice 1961 sont fixés à cent quarante et un milliards six cent quatre-vingt-deux millions cinq cent quatre mille cinq cent trois francs douze centimes (F 141682504503,12), somme égale aux dépenses liquidées et ordonnancées à charge de l'exercice d'après le tableau C, colonnes 10 et 18.

4. FIXATION DU RESULTAT GENERAL DU BUDGET DE L'EXERCICE 1961.

Art., 31.

Le résultat général du budget de l'exercice 1961 est définitivement arrêté ainsi qu'il suit:

Recettes fixées à l'article 22.	F	135 886 502 708,02
Dépenses fixées à l'article 24 ...		141 682 504 503,12
Excédent des dépenses tel qu'il apparaît au tableau E ci-annexé, e	F	5796 001 795,10
Cette somme vient en augmentation du montant des dépenses ordonnancées au-delà des ressources budgétaires à la clôture de l'exercice 1960, soit		<u>156989872546,42</u>
	F	162785871341,52

Cette dernière somme sera transportée au compte de l'exercice 1962.

CHAPITRE III.

Opérations effectuées en exécution du budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre.

Art.32.

Le résultat général du budget pour Ordre de l'exercice 1961 est définitivement arrêté comme suit:

En recettes à la somme de deux mille Cinq cent nonante-trois milliards six cent quatre-vingt-huit millions six cent vingt-deux mille cent vingt-neuf francs deux centimes F 2593688622 129,02

en ccompts l'excédent des recettes sur les dépenses accusé par les articles présentant un solde créditeur au 31 décembre de l'année précédente, soit F 187424334961,82

En dépenses à la somme de deux mille quatre cent treize milliards six cent trente et un millions sept cent septante-six mille quatre cent, cinquante-cinq francs nonante-trois centimes 2413. 631 776455,93

tot dekking van de uitgaven van het dienstjaar 1961 gedaan batten of boven de kredieten geopend voor de dienst van de begrotingen.

Deze uitgaven worden onderverdeeld zoals uitgeduid in de hterbijgaande tabel D.

Art., 30.

Tengevolge van de bepalingen vervat in de drie voorgaande artikelen worden de definitieve kredieten van het dienstjaar 1961 vastgesteld op honderd eenenveertig miljard zeshonderd tweeëntachtig miljoen vijfhonderd vierduizend vijfhonderd drie frank twaalf centimes (F 141 682 504 503,12) som die gelijk is aan de ten laste van het dienstjaar vereffende en geordonnanceerde uitgaven, volgens tabel C, kolommen 10 en 18.

§ 4. VASTSTELLING VAN DE ALGEMENE EINDCIJFERS VAN DE BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1961.

Art., 31.

De algemene eindcijfers van de begroting van het dienstjaar 1961 worden definitief vastgesteld als volgt:

Ontvangsten onder artikel 22	F	135886 502708,02
Uitgaven onder artikel 24 .., ...		141682504503,12
Meer aan uitgaven zoals blijkt uit bijgaande tabel E F		5796001 795,10
Deze som komt in meerdering van het bedrag uitgaven geordonneerd boven de begrotingsmiddelen bij het afsluiten van het dienstjaar 1960		<u>156989 872 546,42</u>
	F	162785874341,52

Deze laatste som zal op de rekening van het dienstjaar 1962 worden overgedragen.

HOOFDSTUK III.

Verrichtingen gedaan in uitvoering van de begroting van de Ontvangsten en Uitgaven voor Orde.

Art.32.

Het algemeen resultaat van de begroting voor Orde van het dienstjaar 1961 wordt definitief vastgesteld als volgt:

In ontvangsti op de som van tweeduizend vijfhonderd drieënnegentig miljard zeshonderd achtentachtig miljoen zeshonderd tweeëntwintigduizend honderd negenentwintig frank twee centimes F 2593688622 129,02

waarin begrepen het excédent van de ontvangsten op de uitgaven aangegeven door de artikels met credit-saldo op 31 december van voorlq jaar zegge F 187424334961,82

Inuitgave op de som van tweeduizend vierhonderd dertien miljard aeehonderd eenendertiq miljoen zevenhonderd zesenzeventigduizend vierhonderd vijfenVijftig frank drieënnegentig centimes. 2413631 776455,93

en ce compris l'excédent des dépenses sur les recettes accusé par les articles présentant un solde débiteur au 31 décembre de l'année précédente, soit Fl 727183216,89.

<i>L'excédent</i> des recettes sur les dépenses s'élève à cent quatre-vingts milliards cinquante-six millions huit cent quarante-cinq mille six cent septante-trois francs neuf centimes F		180 056 845 673,09
Cet excédent se décompose comme indiqué au tableau F :		
Excédents des recettes sur les dépenses F	187967 004298,88	
Excédents des dépenses sur les recettes	7910 158625,79	
Total égal F	180 056 845 673,09	

TITRE III.

Opérations effectuées en exécution des budgets des organismes d'intérêt public de catégorie A., énumérés à l'article premier de la loi du 16 mars 1954, telle qu'elle a été modifiée par l'article premier de l'arrêté royal du 18 décembre 1957.

CHAPITRE ~ PREMIER.

Exercices antérieurs.

. Art., 33.

ANNEE 1957.

§ 101. REGIE DES SERVICES FRIGORIFIQUES DE L'ETAT BELGE.

instituée par arrêté-loi du 14 novembre 1944.

Le règlement définitif du budget de la Régie des services frigorifiques de l'Etat belge s'établit pour l'année budgétaire 1957, ainsi qu'il suit:

a) *Recettes*: Les recettes enregistrées dans le compte établi sous l'autorité du Ministre des Affaires économiques et prévues par l'article 7 de la loi du 19 avril 1957 contenant le budget du Ministère des Affaires économiques pour l'exercice 1957, s'élèvent, ainsi qu'il ressort du tableau G, ci-annexé, colonne 5, à trente millions deux cent douze mille deux cent seize francs (30212216 francs).

b) *Dépenses*: Les dépenses constatées dans ledit compte, dans les limites des crédits de paiement:

1 ^o alloués par l'article 7 de la susdite loi du 10 avril 1957 F	42 023 000
2 ^o à allouer en régularisation des crédits accordés par décision du Ministre des Affaires économiques en date du 26 mars 1958, en vertu des pouvoirs qui lui sont octroyés par l'article 5, deuxième alinéa, de la loi du 16 mars 1954, sept millions de francs	7000000

waarin begrepen het excédent van de uitgaven op de ontvangsten aangegeven door de artikels met debetsaldo op 31 december van het vorige jaar zegge F 727183216,89

<i>Het excédent</i> van de ontvangsten op de uitgaven bedraagt honderd tachtig miljard zesenvijftig miljoen achthonderd vijfenveertig duizend zeshonderd drieënzeventig frank negen centimes F		180056845 673,09
Dit excédent is samengesteld zoals vermeld 'op tabel F :		
Excédents van de ontvangsten op de uitgaven F	187967004298,88	
Excédents van de uitgaven op de ontvangsten	7910 158625,79	
Gelijk totaal F	180056845673,09	

TITEL III.

Verrichtingen gedaan in uitvoering van de begrotingen der instellingen van openbaar nut van categorie A, opgesomd in het eerste artikel van de wet van 16 maart 1954, zoals deze gewijzigd werd bij het eerste artikel van het koninklijk besluit van 18 december 1957.

EERSTE HOOFDSTUK.

Vorige dienstjaren .

Art., 33.

JAAR, 1957.

§ 1. REGIE DER BELGISCHE RIJKSKOEL- EN VRIESDIENSTEN

ingesteld bij besluitwet van 14 november 1944.

De eindregeling van de begroting van de Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten, is voor het begrotingsjaar 1957 vastgesteld als volgt:

a) *Ontvangsten* : De ontvangsten die geboekt werden in de rekening opgesteld onder het gezag van de Minister van Economische Zaken en die bepaald zijn bij artikel 7 van de wet van 14 april 1957 houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het dienstjaar 1957, belopen zoals blijkt uit bijgevoegde tabel G, kolom 5, dertig miljoen tweehonderd twaalfduizend tweehonderd zestien frank (30 212 216 frank).

b) *Uitgaven*: De uitgaven die in genoemde rekening opgenomen werden binnen de perken van de betalingskredieten :

1 ^o toegekend bij artikel 7 van bovenvermelde wet van 10 april 1957 F	12 023 000
2 ^o toe te kennen ter regularisatie van de kredieten toegestaan bij beslissing van 26 maart 1958 van de Minister van Economische Zaken hiertoe gemachtigd bij artikel 5, tweede alinea, van de wet van 16 maart 1954, zeven miljoen frank.	7000000

3° ajoutés pour les dépenses faites au-delà a
du montant initial des crédits non limitatifs,
cent trente mille deux cent cinquante-deux
francs 130252

4° à allouer pour les dépenses faites au-delà a
des crédits limitatifs, cinq cent seize mille
cinq cent quarante-quatre francs 516544

ensemble F 49669 796

se montent à quarante-cinq millions cent quatorze mille
huit cent quarante-huit francs quatre-vingt-cinq centimes
(F 4:5114 848,85) ainsi qu'il ressort du tableau H ci-annexé
colonne II.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit quatre
millions cinq cent cinquante-quatre mille neuf cent qua-
rante-sept francs quinze centimes (F 4:554 947,15) sont
annulés définitivement (voir tableau H, colonne 13).

c) *Résultat général*: Le résultat définitif du budget de
l'exercice 1957 s'établit comme suit:

Recettes (littera a)	F	30212216,-
Dépenses (littera b)		45 114:84:8,85

Excédent des dépenses „	F	14902 632,85
lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses existant à la clôture de l'exercice précédent, . . .		38998 573,94:

ramène l'excédent des recettes au 31 décembre 1957 à	F	24095941,09
---	---	-------------

§ 2. OFFICE REGULATEUR DE LA NAVIGATION INTERIEURE.

institué par arrêté du 12 décembre 1911.

Le règlement définitif du budget de l'Office régulateur
de la Navigation intérieure s'établit pour l'année budgétaire
1957, ainsi qu'il suit:

a) *Recettes*: Les recettes enregistrées dans le compte
établi sous l'autorité du Ministre des Communications et
prévues par l'article 10 de la loi du 10 avril 1957 conte-
nant le budget du Ministère des Communications pour
l'exercice 1957, s'élèvent, après amendement par la Cour
des Comptes, ainsi qu'il ressort du tableau G, ci-annexé,
colonne 5, à septante-sept millions six cent quatre-vingt-
neuf mille cent septante six francs cinquante-cinq centimes
(F 77 689 176,55).

b) *Dépenses*: Les dépenses constatées dans ledit compte,
dans les limites des crédits de paiement:

1° alloués par l'article 10 de la susdite loi du 10 avril 1957	F	76664 000
---	---	-----------

2° alloués en exécution de l'article 5, deuxième alinéa, de la loi du 16 mars 1954, quatorze millions cinq cent mille francs . . .		14 500 000
--	--	------------

3° à allouer pour les dépenses faites au-delà des crédits limitatifs, neuf millions nonante-trois mille six cent nonante-deux francs		9093692
---	--	---------

ensemble F 100 257692

se montent après amendement par la Cour des Com-
ptes à quatre-vingt-neuf millions six cent nonante mille
neuf cent quarante-sept francs septante-trois centimes
(F 8969094:7,73) ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-
annexé, colonne II.

3° ajouté pour les dépenses faites au-delà a du montant initial des crédits non limitatifs, cent trente mille deux cent cinquante-deux francs		130252
--	--	--------

4° à allouer pour les dépenses faites au-delà a des crédits limitatifs, cinq cent seize mille cinq cent quarante-quatre francs		516544
--	--	--------

samen F 49669796

belopen vijfenveertig miljoen honderd veertienduizend
achthonderd achtenveertig frank vijftientig centimes
(F 45114: 84:8,85) zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H,
kolom II.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge
vier miljoen vijfhonderd viervijftigduizend negenhonderd
zevenenveertig frank vijftien centimes (F 4554947,15)
worden definitief geannuleerd (zie tabel H, kolom 13).

c) *Algemene uitslag*: De eindcijfers van de begroting
voor het dienstjaar 1957 zijn vastgesteld als volgt:

Ontvangsten (littera a)	F	30 212 216,---
Uitgaven (littera b)		45 114 848,85

Tekort.	F	14 902 632,85
dat rekening houdende met het excédent van de ontvangsten op de uitgaven vast- gesteld bij het afsluiten van het vorige dienstjaar		38 998 573,94

het begrotingsoverschot op 31 december 1957 vermindert tot	F	24 095 941,09
---	---	---------------

§ 2. DIENST VOOR REGELING DER BINNENVAART.

Ingesteld bij besluit van 12 december 1944.

De eindregeling van de begroting van de Dienst voor
Regeling der Binnenvaart is voor het begrotingsjaar 1957,
vastgesteld als volgt:

a) *Ontvangsten*: De ontvangsten die geboekt werden in
de rekening opgesteld onder het gezag van de Minister
van Verkeerswezen en die bepaald zijn bij artikel 10 van
de wet van 10 april 1957 houdende de begroting van het
Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1957,
belopen na wijziging door het Rekenhof, zevenenzeventig
miljoen zeshonderd negenentachtigduizend honderd zes-
zeventig frank vijftienveertig centimes (F 77 689 176,55)
zoals blijkt uit bijgevoegde tabel G, kolom 5.

b) *Uitgaven*: De uitgaven die in genoemde rekening
opgenomen werden binnen de perken van de betalingskre-
dieten:

1° toegekend bij artikel 10 van de boven- vermelde wet van 10 april 1957	F	76664 000
---	---	-----------

2° toegekend in uitvoering van artikel 5, tweede alinea, van de wet van 16 maart 1954, veertien miljoen vijfhonderdduizend frank. . .		14:500 000
---	--	------------

3° toe te kennen voor de uitgaven gedaan boven de limitatieve kredieten, negen mil- joen drieënnegentigduizend zeshonderd twee- ënnegentig frank		9 093 692
---	--	-----------

samen F 100257692

belopen, na wijziging door het Rekenhof negenentachtig
miljoen zeshonderd negentigduizend negenhonderd zeven-
enveertig frank drieënzeventig centimes (F 89690 947,73)
zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H, kolom II.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit F 10566741,27, sont reportés à l'exercice 1958, conformément à une disposition spéciale de la loi du 9 avril 1958 contenant le budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1958, à concurrence de six cent mille francs (600 000 francs) et annulés à concurrence du surplus resté disponible, soit neuf millions neuf cent soixante-six mille sept cent quarante-quatre francs vingt-sept centimes (F 9966744,27) (voir tableau H, colonnes 12 et 13).

c) *Résultat général*: Le résultat définitif du budget de l'exercice 1957, s'établit comme suit:

Recettes (littera a)	F	77 689 176,55
Dépenses (littera b)		89690947,73
Excédent des dépenses	F	12 001 771,18
lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses existant à la clôture de l'exercice précédent		27 253 783,86

ramène l'excédent des recettes au 31 décembre 1957 à F 15252012,68

d) *Opérations pour ordre*: Les opérations pour ordre constatées dans le compte de l'année 1957 après amendement par la Cour des Comptes sont définitivement arrêtées ainsi qu'il suit:

Recettes, y compris l'excédent des recettes sur les dépenses existant au 31 décembre 1956	F	99 181 25733
Dépenses		25733

Excédent des recettes sur les dépenses au 31 décembre 1957 F 73448

§ 3. GROUPEMENT BELGE DU REMORQUAGE

institué par arrêté-loi du 12 décembre 1944.

Le règlement définitif du budget du Groupement belge du Remorquage s'établit pour l'année budgétaire 1957, ainsi qu'il suit:

a) *Recettes*: Les recettes enregistrées dans le compte établi sous l'autorité du Ministre des Communications et prévues par l'article II de la loi du 14 avril 1957 contenant le budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1957 s'élèvent, après amendement par la Cour des Comptes, ainsi qu'il ressort du tableau, G, ci-annexé, colonne 5, à treize millions six cent trente-sept mille quatre cent treize francs vingt centimes (F 13 637 413,20).

b) *Dépenses*: Les dépenses constatées dans ledit compte, dans les limites des crédits de paiement:

1° alloués par l'article II de la susdite loi du 14 avril 1957	F	17808 000,-
2° à allouer pour les dépenses faites au-delà des crédits limitatifs, vingt-neuf mille cent trente-trois francs vingt-cinq centimes		29 133,25
ensemble	F	17837 133,25

se montent à quatorze millions sept cent deux mille trois cent quatre-vingt-cinq francs septante-cinq centimes (F 14 702 385,75) ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-annexé, e colonne II.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge F 10 566 744,27, worden overeenkomstig een speciale bepaling van de wet van 9 april 1958 houdende de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1958 naar dit dienstjaar overgedragen tot een bedrag van zeshonderdduizend frank (600 000 frank); ze worden geannuleerd ten belope van het beschikbaar gebleven overschot, zegge negen miljoen negenhonderd zesenzestigduizend zevenhonderd vierenvierentwintig frank zevenentwintig centimes (F 9966744,27) (zie tabel H, kolommen 12 en 13),

c) *Algemene uitslag*: De eindcijfers van de begroting voor het dienstjaar 1957 zijn vastgesteld als volgt:

Ontvangsten (littera a)	F	77689 176,55
Uitgaven (littera b)		89690947,73
Tekort... ..	F	12001 771,18
dat, rekening houdende met het excédent van de ontvangsten op de uitgaven vastgesteld bij het afsluiten van het vorige dienstjaar		27253 783,86

het begrotingsoverschot op 31 december 1957 vermindert tot... .. F 15 252012,68

d) *Verrichtingen voor orde*: De verrichtingen voor orde vastgesteld in de rekening van het jaar 1957 worden na wijziging door het Rekenhof definitief afgesloten als volgt:

Ontvangsten, met inbegrip van het excédent van de ontvangsten op de uitgaven bestaand op 31 december 1956	F	99181 25733
Uitgaven.		25733

Overschot van de ontvangsten op de uitgaven op 31 december 1957 F 73448

§ 3. BELGISCHE SLEEPVAARTGROEPERING

ingesteld bij besluitwet van 12 december 1944.

De eindregeling van de begroting van de Belgische Sleepvaartgroepering, is voor het begrotingsjaar 1957, vastgesteld als volgt:

a) *Ontvangsten*: De ontvangsten die geboekt werden in de rekening opgesteld onder het gezag van de Minister van Verkeerswezen en die bepaald zijn bij artikel 11 van de wet van 10 april 1957 houdende de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1957 belopen na wijziging door het Rekenhof, dertien miljoen zeshonderd zevenendertigduizend vierhonderd dertien frank twintig centimes (F 13637413,20), zoals blijkt uit bijgevoegde tabel G, kolom 5.

b) *Uitgaven*: De uitgaven, die in genoemde rekening opgenomen werden binnen de perken van de betalingskredieten:

1° toegekend bij artikel II van bovenvermelde wet van 10 april 1957	F	17 808 000,-
2° toe te kennen voor de uitgaven gedaan boven de limitatieve kredieten, negenentwintigduizend honderd drieëndertig frank vijfentwintig centimes		29133,25
samen	F	17837 133,25

belopen veertien miljoen zeshonderd en twee duizend driehonderd vijfentachtig frank vijfenzeventig centimes (F 14 702 385,75) zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H, kolom II.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit F 3134747,50, sont reportés à l'exercice 1958, conformément à une disposition spéciale de la loi du 9 avril 1958 contenant le budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1958, à concurrence de quarante-neuf mille sept cent soixante francs (49760 francs) et annulés à concurrence du surplus resté disponible, soit trois millions quatre-vingt-quatre mille neuf cent quatre-vingt-sept francs cinquante centimes (F 3084987,50) (voir tableau H, colonnes 12 et 13).

c) *Résultat général*: Le résultat définitif du budget de l'exercice 1957 s'établit comme suit:

Recettes (littera a)	F	13637413,20
Dépenses (littera b)		<u>11 702385,15</u>
Excédent des dépenses	F	1 064972,55
lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses existant à la clôture de l'exercice précédent		4262909,19
ramène l'excédent des recettes au 31 décembre 1957 à... ..	F	<u>3 197 936,64</u>

Art., 34,

ANNEE 1958.

§ 1^{er}. FONDS NATIONAL DES ETUDES

institué par la loi du 19 mars 1954,

Le règlement définitif du budget du Fonds national des Etudes s'établit pour l'année budgétaire 1958, ainsi qu'il suit:

a) *Recettes*: Les recettes enregistrées dans le compte établi sous l'autorité du Ministre de l'Instruction publique et prévues par l'article 15 de la loi du 30 avril 1958 contenant le budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1958, s'élèvent, ainsi qu'il ressort du tableau G, ci-annexé, colonne 5, à cent quarante-cinq millions quatre cent vingt deux mille trois cent trente-huit francs (145 422 338 francs).

b) *Dépenses*: Les dépenses constatées dans ledit compte, dans les limites des crédits de paiement:

1° alloués par l'article 15 de la susdite loi du 30 avril 1958	F	124500 000
2° à allouer pour les dépenses faites au-delà des crédits limitatifs, deux millions cent quarante-huit mille sept cent septante-trois francs		2 148 773
ensemble,	F	<u>126648773</u>

se montent à cent vingt-six millions six cent quarante-huit mille sept cent septante-trois francs (126 648 773 francs) ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-annexé, colonne 11,

c) *Résultat général*: Le résultat définitif du budget de l'exercice 1958 s'établit comme suit:

Recettes (littera a)	F	145122338,-
Dépenses (littera b)		<u>126618 773,-</u>
Excédent des recettes	F	<u>18773565,-</u>

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge F 3134747,50 worden overeenkomstig een speciale bepaling van de wet van 9 april 1958, houdende de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1958, naar dit dienstjaar overgedragen tot een bedrag van negenveertigduizend zevenhonderd zestig frank (49 760 frank);, ze worden geannuleerd ten belope van het beschikbaar gebleven overschot zegge drie miljoen vierentachtig duizend negenhonderd zevenentachtig frank vijftig centimes (F 3084987,50) [zie tabel H, kolommen 12 en 13].

c) *Algemene uitslag*: De eindcijfers van de begroting voor het dienstjaar 1957 zijn vastgesteld als volgt:

Ontvangsten (littera a)	F	13 637 413,20
Uitgaven (littera. b)		<u>14 702385,75</u>
Tekort	F	1064972,55
dat rekening houdende met het excédent van de ontvangsten op de uitgaven vastgesteld bij het afsluiten van het vorige dienstjaar		4262909,19

het begrotingsoverschot op 31 december 1957 vermindert tot F 3197936,64

Art.34.

JAAR 1958.

§ 1. NATIONAAL STUDIEFONDS

ingesteld bij de wet van 19 maart 1954.

De eindregeling van de begroting van het Nationaal Studiefonds is voor het begrotingsjaar 1958, vastgesteld als volgt:

a) *Ontoengsten*: De ontvangsten die geboekt werden in de rekening opgesteld onder het gezag van de Minister van Openbaar Onderwijs en die bepaald zijn bij artikel 15 van de wet van 30 april 1958 houdende de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1958, belopen honderd vijfenveertig miljoen vierhonderd tweeëntwintigduizend driehonderd achten-dertig frank (145422 338 frank) zoals blijkt uit bijgevoegde tabel G, kolom 5.

b) *Uitgaven*: De uitgaven die in genoemde rekening opgenomen werden binnen de perken van de betalingskredieten:

1° toegekend bij artikel 15 van boven-vermelde wet van 30 april 1958	F	124500000
2° toe te kennen voor de uitgaven gedaan boven de limitatieve kredieten, twee miljoen honderd achtenveertigduizend zevenhonderd drieënzeventig frank		2 148 773
samen	F	<u>126648773</u>

belopen honderd zesentwintig miljoen zeshonderd achtenveertigduizend zevenhonderd drieënzeventig frank (126648773 frank) zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H, kolom II.

c) *Algemend uitslag*: De eindcijfers van de begroting van het dienstjaar 1958, zijn vastgesteld als volgt:

Ontvangsten (littera a)	F	145422338,-
Uitgaven (littera b)		<u>126648,773,-</u>
Overschot	F	<u>18 773 565,-</u>

lequel, si l'on tient compte de l'excédent
des recettes sur les dépenses existant
à la clôture de l'exercice précédent 84 158 008,33

est ainsi porté au 31 décembre 1958 à F 102 931 573,33

§ 2. OFFICE RÉGULATEUR
DE LA NAVIGATION INTÉRIEURE

institué par arrêté-loi du 12 décembre 1944.

Le règlement définitif du budget de l'Office régulateur
de la Navigation intérieure s'établit pour l'année 1958,
ainsi qu'il suit:

a) *Recettes* : Les recettes enregistrées dans le compte
établi sous l'autorité du Ministre des Communications et pré-
vues par l'article 15 de la loi du 9 avril 1958 contenant le
budget du Ministère des Communications pour l'exercice
1958, s'élèvent, après amendement par la Cour des Comptes,
ainsi qu'il ressort du tableau G ci-annexé, colonne 5, à
quatre-vingt-quatre millions neuf cent quarante-quatre mille
deux cent quarante-cinq francs cinquante centimes
(F 81911245,50).

b) *Dépenses*: Les dépenses constatées dans ledit compte,
dans les limites des crédits de paiement:

1^o allouées par l'article 15 de la susdite loi
du 9 avril 1958 F 91 968 000

2^o reportés à l'exercice 1958 en vertu d'une
disposition spéciale, de la susdite loi du
9 avril 1958 600 000

3^o à allouer pour les dépenses faites au-delà
des crédits limitatifs, quatre cent quatre-
vingt-neuf mille sept cent vingt-cinq francs.
189725

ensemble F 96 057 725

se montent à septante-quatre millions trois cent cinquante-six
mille huit cent septante-trois francs quinze centimes
(F 74 356 873,15) ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-annexé,
colonne II.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit vingt
et un millions sept cent mille huit cent cinquante et un francs
quatre-vingt-cinq centimes (F 21700 851,85) sont annulés
définitivement (voir tableau H, colonne 13).

c) *Résultat général*: Le résultat définitif du budget de
l'exercice 1958 s'établit comme suit:

Recettes (littera a) F 81 914 215,50
Dépenses (littera b) 74356873,15

Excédent des recettes F 10587372,35

lequel, si l'on tient compte de l'excédent
des recettes sur les dépenses existant à la
clôture de l'exercice précédent 15 252 12,68

est ainsi porté au 31 décembre 1958 à fi 25 839 385,03

dat rekening houdende met het excédent
van de ontvangsten op de uitgaven vast-
gesteld bij het afsluiten van het vorige
dienstjaar 84 158008,33

het begrotingsoverschot op 31 december
1958 opvoert tot F 102931 573,33

§ 2. DIENST VOOR REGELH'TG
DER BINNENVAART

ingesteld bij besluitwet van 12 december 1944.

De eindregeling van de begroting van de Dienst voor
Regeling der Binnenvaart is voor het begrotingsjaar 1958,
vastgesteld als volgt:

a) *Ontvangsten*: De ontvangsten die geboekt werden in
de rekening opgesteld onder het gezag van de Minister van
Verkeerswezen en die bepaald zijn bij artikel 15 van de
wet van 9 april 1958 houdende de begroting van het Minis-
terie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1958, belopen,
na wijziging door het Rekenhof vierentachtig miljoen negen-
honderd vierenveertigduizend tweehonderd vijfenveertig
frank vijftig centimes (F 81911215,50), zoals blijkt uit bij-
gevoegde tabel G, kolom S,

b) *Uitgaven*: De uitgaven, die in genoemde rekening
opgenomen werden binnen de perken van de betalingskre-
dieten :

1^o toegekend bij artikel 15 van bovenver-
melde wet van 9 april 1958 F 91 968 000

2^o overgedragen naar het dienstjaar 1958
krachtens een speciale bepaling van de wet
van 9 april 1958, voornoemd 600 000

3^o toe te kernen voor de uitgaven gedaan
boven de limitatieve kredieten, vierhonderd
negenentachtigduizend zevenhonderd vijfen-
twintig frank 489 725

samen F 96 057725

belopen vierenzeventig miljoen driehonderd zesenvijftig-
duizend achthonderd drieënzeventig frank vijftien centimes
(F 71356873,15) zoals blijkt uit bijgevoegde tabel R
kolom II.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge
eenentwintig miljoen zevenhonderdduizend achthonderd
eenenvijftig frank vijftientachtig centimes (F 21 700 851,85)
worden definitief geannuleerd (zie tabel FI, kolom 13).

c) *Algemene uitslag*: De eindcijfers van de begroting
voor het dienstjaar 1958 zijn vastgesteld als volgt:

Ontvangsten (littera a) F 84 914 215,50
Uitgaven (littera b) 74 356 873,15

Overschot F 10 587 372,35

dat, rekening houdende met het excédent
van de ontvangsten op de uitgaven vast-
gesteld bij het afsluiten van het vorige
dienstjaar 15252012,68
het begrotingsoverschot op 31 december

1958 opvoert tot. F 25839385.03

d) *Opérations pour ordre*: Les opérations pour ordre constatées dans le compte de l'année 1958, après amendement par la Cour des Comptes, sont définitivement arrêtées ainsi qu'il suit:

Recettes, y compris l'excédent des recettes sur les dépenses existant au 31 décembre 1957	F	126595
Dépenses		27888

Excédent des recettes sur les dépenses au 31 décembre 1958	F	98 707
--	---	--------

Art. 35.

ANNEE 1959.

§ 107. FONDS NATIONAL DES ETUDES

institué par la loi du 19 mars 1951.

Le règlement définitif du budget du Fonds national des Etudes s'établit pour l'année budgétaire 1959, ainsi qu'il suit:

a) *Recettes*: Les recettes enregistrées dans le compte établi sous l'autorité du Ministre de l'Instruction publique et prévues par l'article 11 de la loi du 30 juin 1959, contenant le budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1959, s'élèvent, ainsi qu'il ressort du tableau G, ci-annexé, colonne 5, à quatre cent deux millions neuf cent cinquante-huit mille neuf cent nonante-quatre francs (402 958 994 francs),

b) *Dépenses*: Les dépenses constatées dans ledit compte, dans les limites des crédits de paiement alloués par l'article II de la susdite loi du 30 juin 1959 (290 000 000 francs) se montent à deux cent soixante-quatre millions trois cent deux mille sept cent douze francs (264 302 712 francs), ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-annexé, colonne II.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit vingt-cinq millions six cent nonante-sept mille deux cent quatre-vingt-huit francs (25 697 288 francs) sont annulés définitivement (voir tableau H, colonne 13).

c) *Résultat général*: Le résultat définitif du budget de l'exercice 1959 s'établit comme suit:

Recettes (littéra a)	F	402 958 994,-
Dépenses (littéra b)		264 302 712,-

Excédent des recettes	F	138 656 282,-
---------------------------------	---	---------------

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses existant à la clôture de l'exercice précédent

102 931 573,33

est ainsi porté au 31 décembre 1959 à F 241 587 855,33

§ 2. FONDS DES ROUTES 1955-1969

institué par la loi du 9 août 1955.

Le règlement définitif du budget du Fonds des Routes 1955-1969 s'établit pour l'année budgétaire 1959, ainsi qu'il suit:

a) *Comptabilité et engagements*: Les engagements comptabilisés pendant l'année 1959 s'élèvent, ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-annexé, colonne II, à deux milliards quatre cents millions neuf cent mille sept cent cinquante francs (2 400 900 750 francs).

d) *Verrichtingen voor orde*: De verrichtingen voor orde vastgesteld in de rekening van het jaar 1958, worden na wijziging van, het Rekenhof, definitief afgesloten als volgt:

Ontvangsten, met inbegrip van het excédent van de ontvangsten op de uitgaven bestaand op 31 december 1957	F	126595
Uitgaven		27888

Overschot van de ontvangsten op de uitgaven op 31 december 1958	F	98707
---	---	-------

Art. 35.

JAAR 1959.

§ 1. NATIONAAL STUDIEFONDS

ingesteld liij de wet van 19 maart 1951.

De eindregeling van de begroting van het Nationaal Studiefonds is voor het begrotingsjaar 1959 vastgesteld als volgt:

a) *Ontvangsten*: De ontvangsten die geboekt werden in de rekening, opgesteld onder het gezag van de Minister van Openbaar Onderwijs en die bepaald zijn bij artikel II van de wet van 30 juni 1959 houdende de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1959, belopen zoals blijkt uit bijgevoegde tabel G, kolom 5, vierhonderd en twee miljoen negenhonderd achteenvijftigduizend negenhonderd viereennegentig frank (402 958 994 frank).

b) *Uitgaven*: De uitgaven die in genoemde rekening opgenomen werden, binnen de perken van de betalingskredieten toegekend bij artikel II van bovenvermelde wet van 30 juni 1959 (290 000 000 frank) belopen tweehonderd vierenzestig miljoen driehonderd tweeduizend zeventienhonderd twaalf frank (264 302 712 frank), zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H, kolom II.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge vijlrentwintig miljoen zeshonderd zeventiennegentigduizend tweehonderd achtentachtig frank (25 697 288 frank) worden definitief geannuleerd [zie tabel H, kolom 13).

c) *Algemene uitslag*: De elndcijfers van de begroting voor het dienstjaar 1959 worden vastgesteld als volgt:

Ontvangsten (littéra a)	F	402 958 994,-
Uitgaven (littéra b)		264 302 712,-

Overschot	F	138 656 282,-
---------------------	---	---------------

dat, rekening houdende met het overschot van de ontvangsten op de uitgaven vastgesteld bij het afsluiten van het vorige dienstjaar

102 931 573,33

het begrotingsoverschot op 31 december 1959 opvoert tot

241 587 855,33

§ 2. WEGENFONDS 1955-1969

ingesteld bliij de wet van 9 augustus 1955.

De eindregeling van de begroting van het Wegenfonds 1955-1969 is voor het begrotingsjaar 1959 vastgesteld als volgt:

a) *Comptabiliteit van de vastleggingen*: De gedurende het jaar 1959 geboekte vastleggingen belopen, zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H, kolom II, twee miljard vierhonderd miljoen negenhonderdduizendzevenhonderd vijftig frank (2 400 900 750 frank).

Les crédits d'engagement rattachés à l'exercice 1959 s'élèvent au total, ainsi qu'il ressort du même tableau H, colonne 10, à deux milliards quatre cent nonante-deux millions huit cent un mille quarante-sept francs septante-cinq centimes (F 2492801 017.75) se décomposant comme suit:

1° Crédits alloués par l'article 9 de la loi du 9 juin 1959 contenant le budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1959. 2000 000 000.-

2° Crédits de l'exercice 1958 reporté à l'exercice 1959 conformément aux dispositions de l'article 8 de la loi du 4 avril 1958 contenant le budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1958, pour un montant de quatre cent nonante-deux millions huit cent un mille quarante-sept francs septante-cinq centimes ... 492801 047.75

ensemble ... F 2492801 047.75

Les crédits d'engagement excèdent les engagements, soit nonante et un millions neuf cent mille deux cent nonante-sept francs septante-cinq centimes (F 91 900 297,75) sont reportés à l'exercice 1960 conformément aux dispositions de l'article 9 de la susdite loi du 9 juin 1959.

b) *Recettes*: Les recettes enregistrées dans le compte établi sous l'autorité du Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction et prévues par l'article 9 de la susdite loi du 9 juin 1959, s'élèvent, ainsi qu'il ressort du tableau G, ci-annexé, colonne 5, à quatre milliards septante millions neuf cent soixante-quatre mille quatre cent deux francs (1:070 964 402 francs).

c) *Dépenses*: Les dépenses constatées dans ledit compte, dans les limites des crédits de paiement:

1° alloués par l'article 9 de la susdite loi du 9 juin 1959 ... F 5 925 600 000.-

2° reportés à l'exercice 1959 en vertu des dispositions de l'article 8 de la loi du 4 avril 1958 précités, trois cent soixante-huit mille cent cinquante-neuf francs septante-cinq centimes ... 368 159,75

3° ajoutés pour les dépenses faites au-delà du montant initial des crédits non limitatifs, trois millions huit cent cinquante-six mille six cents francs ... 3 856 600,-

ensemble ... F 5929824759,75

se montant à deux milliards six cent nonante millions deux cent quarante-six mille huit cent trente-cinq francs vingt-cinq centimes (F 2690246835,25) ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-annexé, colonne 11.

Les crédits de paiement excèdent les dépenses, soit F 3 239 577 924.50, sont reportés à l'exercice 1960 conformément aux dispositions de l'article 9 de la susdite loi du 9 juin 1959 à concurrence de huit cent nonante-six millions sept cent septante-deux mille quatre cent soixante-six francs (896 772 466 francs) et annulés à concurrence du surplus resté disponible, soit deux milliards trois cent quarante-

De vastleggingskredieten aan het dienstjaar 1959 verbonden belopen in totaal, zoals blijkt uit dezelfde tabel H; kolom 10, twee miljard vierhonderd tweeënnegentig miljoen achthonderd en eenduizend zevenenveertig frank vijlenzeventig centimes (F 2192 801047.75); ze zijn verdeeld als volgt:

1° Kredieten toegestaan bij artikel 9 van de wet van 9 juni 1959 houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw voor het dienstjaar 1959 ... F 2 000 000 000,-

2° Kredieten van het dienstjaar 1958 naar het dienstjaar 1959 overgedragen overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 van de wet van 4 april 1958 houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw voor het dienstjaar 1958, voor een bedrag van vierhonderd tweeënnegentig miljoen achthonderd en eendulzend zevenenveertig frank vijfenzeventig centimes ... 492801 047.75

samen ... F 2492801 047.75

De vastleggingskredieten die de vastleggingen overtreffen zegge eenennegentig miljoen negenhonderdduizend tweehonderd zevenenveertig frank vijfenzeventig centimes (F 91900297,75) worden naar het dienstjaar 1960 overgedragen overeenkomstig de bepalingen van artikel 9 van bovengenoemde wet van 9 juni 1959.

b) *Ontoengsten*: De ontvangsten die geboekt werden in de rekening, opgesteld onder het gezag van de Minister van Openbare Werken en Wederopbouw en die bepaald zijn bij artikel 9 van bovenvermelde wet van 9 juni 1959, belopen zoals blijkt uit bijgevoegde tabel G, kolom 5, vier miljard zeventig miljoen negenhonderd vterenzestig duizend vierhonderd en twee frank (4 070 964 402 frank).

c) *Uitgaven*: De uitgaven die in genoemde rekening opgenomen werden, binnen de perken van de betalingskredieten:

1° toegekend bij artikel 9 van bovenvermelde wet van 9 juni 1959 ... F 5925 600 000,-

2° overgedragen naar het dienstjaar 1959 krachtens de bepalingen van artikel 8 van de bovengenoemde wet van 4 april 1958, driehonderd achtenzestig duizend negenenvijftig frank vijfenzeventig centimes ... 368 159,75

3° toegevoegd voor de uitgaven gedaan boven het aanvankelijke bedrag niet limitatieve kredieten, drie miljoen achthonderd zesenvijftig duizend zeshonderd frank ... 3 856 600,-

samen ... F 5929821759,75

belopen twee miljard zeshonderd negentig miljoen tweehonderd zesenvijftig duizend achthonderd vijftig frank vijftientig centimes (F 2690246835,25) zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H, kolom 11.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge F 3239577 924.50, worden, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9 van de bovengenoemde wet van 9 juni 1959 naar het dienstjaar 1960 overgedragen tot een bedrag van achthonderd zesennegentig miljoen zevenhonderd tweeënzeventig duizend vierhonderd zesenzestig frank (896 772 466 frank). Ze worden geannuleerd ten belope van het beschik-

deux millions huit cent cinq mille quatre cent cinquante-huit francs cinquante centimes (F 2342805458,50) (voir tableau H, colonnes 12 et 13).

d) *Résultat général*: Le résultat définitif du budget de l'exercice 1959 s'établit comme suit;

Recettes [littera b)	...	...	...	F	4 070 964 402,-
Dépenses [littera c)	...	...	...		2 690 246 835,25

Excédent des recettes	...	...	F	1 380 717 566,75
-----------------------	-----	-----	---	------------------

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des dépenses sur les recettes existant à la clôture de l'exercice précédent 90348514,75

est ainsi ramené au 31 décembre 1959
à F 1 290 369 052,-

Art, 36.

ANNEE 1960.

§ 1^{er}. FONDS DES ROUTES 1955-1969

institué par la loi du 9 août 1955,

Le règlement définitif du budget du Fonds des Routes 1955-1969 s'établit pour l'année budgétaire 1960, ainsi qu'il suit;

a) *Comptabilité des engagements*: Les engagements comptabilisés pendant l'année 1960 s'élèvent, ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-annexé, colonne II, à deux milliards cinq cent trente-six millions cinq cent quarante-huit mille cinq cent soixante et un francs (2536548561 francs).

Les crédits d'engagement rattachés à l'exercice 1960 s'élèvent au total, ainsi qu'il ressort du même tableau H, colonne 10, à deux milliards cinq cent nonante et un millions neuf cent mille deux cent nonante-sept francs septante-cinq centimes (F 2591 900 297,75) se décomposant comme suit:

1^o Crédits alloués par l'article 10 de la loi du 28 juin 1960 contenant le budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1960, F 2500 000000,-

2^o Crédits de l'exercice 1959 reportés à l'exercice 1960 conformément aux dispositions de l'article 9 de la loi du 9 juin 1959, contenant le budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1959, pour un montant de nonante et un millions neuf cent mille deux cent nonante-sept francs septante-cinq centimes 91 900297,75

ensemble F 2591900 297,75

Les crédits d'engagement excèdent les engagements soit cinquante-cinq millions trois cent cinquante et un mille sept cent trente-six francs septante-cinq centimes (F 55351 736,75) sont reportés à l'exercice 1961 conformément aux dispositions de l'article 14 de la susdite loi du 28 juin 1960,

b) *Recettes*: Les recettes enregistrées dans le compte établi sous l'autorité du Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction et prévues par l'article 14 de la sus-

baar gebleven overschot, zegge twee miljard driehonderd tweeëveertig miljoen achthonderd en vijftuizend vierhonderd achtenvijftig frank vijftig centimes (F 2312805458,50) [zie tabel H. kolommen 12 en 13].

d) *Algemene uitslag*: De eindcijfers van de begroting voor het dienstjaar 1959 zijn vastgesteld als volgt:

Ontvangsten [littera b)	...	...	F	4 070 964 402,-
Uitgaven (littera c)	...	...		2690 246 835,25

Overschot	...	...	F	1 380 717 566,75
-----------	-----	-----	---	------------------

dat, rekening houdende met het excédent van de uitgaven op de ontvangsten vastgesteld bij het afsluiten van het vorige dienstjaar 90348514,75

leidt tot een begrotingsoverschot op
31 december 1959 van F 1 290 369 052,-

Art, 36.

JAAR 1960.

~ 1. WEGENFONDS 1955-1969

ingesteld bij de wet van 9 augustus 1955.

De eindregeling van de begroting van het Wegenfonds 1955-1969 is voor het begrotingsjaar 1960 vastgesteld als volgt:

a) *Comptabiliteit van de vastleggingen*: De gedurende het jaar 1960 geboekte vastleggingen belopen, zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H, kolom II, twee miljard vijfhonderd zesendertig miljoen vijfhonderd achtenveertigduizend vijfhonderd eenenzestig frank (2536548561 frank).

De vastleggingskredieten aan het dienstjaar 1960 verbonden belopen in totaal, zoals blijkt uit dezelfde tabel H, kolom 1a, twee miljard vijfhonderd eenennegentig miljoen negenhonderdduizend tweehonderd zevenennegentig frank, vijfenzeventig centimes (F 2591 900 297,75); ze zijn verdeeld als volgt:

1^o Kredieten toegekend bij artikel 10 van de wet van 28 juni 1960 houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw voor het dienstjaar 1960 F 2 500 000 000,-

2^o Kredieten van het dienstjaar 1959 overgedragen naar het dienstjaar 1960 krachtens de bepalingen van artikel 9 van de wet van 9 juni 1959, houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw voor het dienstjaar 1959, voor een bedrag van eenennegentig miljoen negenhonderdduizend tweehonderd zevenennegentig frank vijfenzeventig centimes 91 900 297,75

samen F, 2591 900297,75

De vastleggingskredieten die de vastleggingen overtreffen, zegge, vijfenveertig miljoen driehonderd eenenvijftigduizend zevenhonderd zesendertig frank vijfenzeventig centimes (F 55351 736,75) worden naar het dienstjaar 1961 overgedragen krachtens de bepalingen van artikel 14 van de bovengenoemde wet van 28 juni 1960.

b) *Ontoelasten*: De ontoelasten die geboekt werden in de rekening opgesteld onder het gezag van de Minister van Openbare Werken en Wederopbouw die bepaald

dite loi du 28 juin 1960, s'élèvent, ainsi qu'il ressort du tableau G, ci-annexé, colonne 5, à deux milliards cinquante-quatre millions cent trente-trois mille neuf cent quatre-vingt-six francs (2 054 133 986 francs).

c) *Dépenses*: Les dépenses constatées dans ledit compte, dans les limites des crédits de paiement:

1° alloués par l'article ID de la susdite loi du 28 juin 1960 F	3 057 130 000,-
Z° reportés à l'exercice 1960 en vertu des dispositions de l'article 9 de la loi du 9 juin 1959 précitée, huit cent nonante-six millions sept cent septante-deux mille quatre cent soixante-six francs	896 772 466,-
3° ajoutés pour les dépenses faites au-delà du montant initial des crédits non limitatifs, trente-sept millions sept cent quarante-deux mille neuf cent nonante-six francs cinquante centimes	37 742 996,50
ensemble F	3 991 945 462,50

se montent à deux milliards trois cent nonante-quatre millions deux cent trente et un mille sept cent vingt-deux francs cinquante centimes (F 2 394 231 722,50) ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-annexé, colonne II.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit 1 597 713 740 francs sont reportés à l'exercice 1961 conformément aux dispositions de l'article 10 de la susdite loi du 28 juin 1960 à concurrence de un milliard cinq cent trente-deux millions sept cent mille cinq cent septante-neuf francs (1 532 700 579 francs) et annulés à concurrence du surplus resté disponible, soit soixante-cinq millions treize mille cent soixante et un francs (65 013 161 francs) (voir tableau H, colonnes 12 et 13).

d) *Résultat général*: Le résultat définitif du budget de l'exercice 1960 s'établit, comme suit:

Recettes (littéra b) F	2 054 133 986,-
Dépenses (Huera c)	2 394 231 722,50
Excédent des dépenses F	340 097 736,50
lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses existant à la clôture de l'exercice précédent" ...	1 290 369 052,-

ramène l'excédent des recettes au 31 décembre 1960 à F 950 271 315,50

§ 2. REGIE DES TELEGRAPHES ET DES TELEPHONES

instituée par la loi du 19 juillet 1930.

Le règlement définitif du budget de la Régie des Télégraphes et des Téléphones s'établit pour l'année budgétaire 1960, ainsi qu'il suit:

a) *Comptabilité des engagements*: Les engagements comptabilisés pendant l'année 1960 s'élèvent, ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-annexé, colonne II, à deux milliards septante-cinq millions six cent septante-neuf mille francs (2 075 679 000 francs).

Les crédits d'engagement alloués pour l'exercice 1960 par l'article II de la loi du 5 juillet 1960 contenant le bud-

zijn bij artikel 10 van de bovengenoemde wet van 28 juni 1960, belopen, zoals blijkt uit bijgevoegde tabel G, kolom 5, twee miljard vierenvijftig miljoen honderd drieëndertigduizend negenhonderd zesentachtig frank (2054 133986 frank).

c) *Littéra*: De uitgaven die in genoemde rekening opgenomen werden binnen de perken van de betalingskredieten :

1° toegekend bij artikel 10 van bovengenoemde wet van 28 juni 1960 ... F	3 057 430 000,-
2° overgedragen naar het dienstjaar 1960 krachtens de bepalingen van artikel 9 van bovengenoemde wet van 9 juni 1959, achthonderd zesennegentig miljoen zevenhonderd tweeënzeventigduizend vierhonderd zesenzestig frank	896 772 466,-
3° toegevoegd voor de uitgaven gedaan boven het aanvankelijke bedrag niet-limitatieve kredieten, zevenendertig miljoen zevenhonderd tweeënzeventigduizend negenhonderd zesennegentig frank vijftig centimes..	37 742 996,50

samen F 3 991 945 462,50

belopen twee miljard driehonderd vierennegentig miljoen tweehonderd eenendertigduizend zevenhonderd tweeëntwintig frank vijftig centimes' (F 2 394 231 722,50), zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H, kolom II.

De betalingskredieten, die de uitgaven overtreffen, zegge 1 597 713 740 frank, worden naar het dienstjaar 1961 overgedragen krachtens de bepalingen van artikel 10 van bovengenoemde wet van 28 juni 1960, tot een bedrag van een miljard vijf honderd tweeëndertig miljoen zevenhonderd duizend vijf honderd negenenzeventig frank (1 532 700 579 frank) ze worden definitief geannuleerd ten belope van het beschikbaar gebleven overschot, zegge vijfenzeestig miljoen dertien duizend honderdeenenzestig frank (65 013 161 frank) (zie tabel H, kolommen 12 en 13).

d) *Algemene uitslag*: De eindcijfers van de begroting voor het dienstjaar 1960 zijn vastgesteld als volgt:

, Ontvangsten (littéra b) F	2 054 133 986,-
Uitgaven (littéra c)	2 394 231 722,50
Tekort F	340 097 736,50
dat rekening houdende met het overschot van de ontvangsten op de uitgaven vastgesteld bij het afsluiten van het vorige dienstjaar	1 290 369 052,-

het begrotingsoverschot op 31 december 1960 vermindert tot... .. F 950 271 315,50

§ 2. REGIE VAN TELEGRAFIE EN TELEFONIE

ingesteld bij de wet van 19 juli 1930.

De eindregeling van de begroting der Regie van Telegrafie en Telefonie is voor het begrotingsjaar 1960 vastgesteld als volgt:

a) *Comptabiliteit van de vastleggingen*: De gedurende het jaar 1960 geboekte vastleggingen belopen, zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H, kolom II, twee miljard vijfenzeventig miljoen zeshonderd negenenzeventigduizend frank (2 075 679 000 frank).

De vastleggingskredieten voor het dienstjaar 1960 toegekend bij artikel 11 van, de wet van 5 juli 1960, houdende

get du Ministère des Communications pour l'exercice 1960, s'élèvent, ainsi qu'il ressort du même tableau H, colonne 10, à deux milliards quatre-vingt-neuf millions six cent septante neuf mille francs (2 089 679 000 francs).

Les crédits d'engagement excédant les engagements, soit quatorze millions de francs (14 000 000 de francs) sont annulés définitivement (voir tableau H, colonne 13),

b) *Recettes*: Les recettes enregistrées dans le compte établi sous l'autorité du Ministre des Communications et prévues par l'article II de la susdite loi du 5 juillet 1960, s'élèvent, ainsi qu'il ressort du tableau G, ci-annexé, colonne 5, à sept milliards six cent vingt et un millions six cent soixante-neuf mille six cent cinq francs trois centimes (F 7621669605,03).

c) *Dépenses*: Les dépenses constatées dans le dit compte, dans les limites des crédits de paiement:

1° alloués par l'article II de la susdite loi du 5 juillet 1960 F 8 125 392000,--

2° ajoutés pour les dépenses faites au-delà du montant initial des crédits non limitatifs, quatre-vingt-cinq millions neuf cent cinquante-neuf mille trois cent cinquante-six francs quatre centimes... .. 85959356,04

ensemble F 8 211 351 356,04

se montent à sept milliards cinq cent dix millions cent soixante-huit mille cent quatre-vingt francs vingt et un centimes (F 7510 168180,21) ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-annexé, colonne 11.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit sept cent un millions cent quatre-vingt-trois mille cent septante-cinq francs quatre-vingt-trois centimes (F 701183175,83) sont annulés définitivement (voir tableau H, colonne 13).

d) *Résultat général*: Le résultat définitif du budget de l'exercice 1960 s'établit comme suit:

Recettes (littera b)	F 7 621 669 605,03
Dépenses (littera c)	7510 168180,21

'Excédent des recettes "'	F III 501 424,82
lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses existant à la clôture de l'exercice précédent.	239472359,17

est ainsi porté au 31 décembre 1960 à F 350973 783,99

de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1960, belopen, zoals blijkt uit dezelfde tabel H, kolom 10, twee miljard negentachtig miljoen zeshonderd negenenzeventigduizend frank (2 089679 000 frank) •

De vastleggingskredieten die de vastleggingen overtreffen zegge veertien miljoen frank (14000000 frank) worden definitief geannuleerd (zie tabel H, kolom 13).

b) *Ontvangsten* ; De ontvangsten die geboekt werden in de rekening, opgesteld onder het gezag van de Minister van Verkeerswezen, en die bepaald zijn bij artikel II van bovengenoemde wet van 5 juli 1960 belopen, zoals blijkt uit bijgevoegde tabel G, kolom 5, zeven miljard zeshonderd eenentwintig miljoen zeshonderd negenenzeventigduizend zeshonderd vijf frank drie centimes (F 7621669605,03).

c) *Uitgaven*: De uitgaven die in genoemde rekening opgenomen werden binnen de perken van de betalingskredieten:

1° toegekend bij artikel II van bovenvermelde wet van 5 juli 1960 F 8 125 392 000,-

2° toegevoegd voor de uitgaven gedaan boven het aanvankelijke bedrag niet-limitatieve kredieten, vijfentachtig miljoen negenhonderd negenenveertigduizend driehonderd zesenvijftig frank vier centimes 85 959 356,04;

samen F 8211 351 356,04

belopen zeven miljard vijfhonderd tien miljoen honderd achtenzeftigduizend honderd tachtig frank eenentwintig centimes (F 7510 168 180,21) zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H, kolom 11,

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen, zegge zevenhonderd een miljoen honderd drieëntachtigduizend honderd vijfenzeventig frank drieëntachtig centimes (F 701 183 175,83) worden definitief geannuleerd (zie tabel H, kolom 13).

d) *Algemene uitslag* : De eindcijfers van de begroting voor het dienstjaar 1960 worden vastgesteld als volgt:

Ontvangsten (littera b)	F 7621 669 605,03
Uitgaven (littera c)	7510 168180,21

Overschot	F 111 501 424,82
------------------	------------------

dat, rekening houdende met het overschot van de ontvangsten op de uitgaven vastgesteld bij het afsluiten van het vorige dienstjaar 239472 359,17

het begrotingsoverschot op 31 december 1960 opvoert tot F 350973 783,99

CHAPITRE III.

Art. 37.

ANNEE 1961.

REGIE DES TELEGRAPHES ET DES TELEPHONES

instituée par la loi du 19 juillet 1930.

Le règlement définitif du budget de la Régie des Télégraphes et des Téléphones s'établit pour l'année budgétaire 1961, ainsi qu'il suit:

a) *Comptabilité des engagements*: Les engagements comptabilisés pendant l'année 1961, s'élèvent, ainsi qu'il ressort du tableau H. ci-annexé, colonne 11, à deux milliards deux cent septante millions cinq cent vingt-six mille francs (2 270 526 000 francs).

Les crédits d'engagement rattachés à l'exercice 1961 s'élèvent au total, ainsi qu'il ressort du même tableau H. colonne 10, à deux milliards deux cent septante et un millions vingt-six mille francs (2 271 026 000 francs), se décomposant comme suit:

1 ^o Crédits alloués par l'article II de la loi du 29 juin 1961 contenant le budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1961	F	2 071 026 000
2 ^o Crédits alloués en exécution de l'article 5, deuxième alinéa, de la loi du 16 mars 1954, deux cents millions de francs		200 000 000
ensemble	F	2271 026 000

Les crédits d'engagement excédant les engagements, soit cinq cent mille francs (500 000 francs) sont annulés définitivement (voir tableau H, colonne 13).

b) *Recettes*: Les recettes enregistrées dans le compte établi sous l'autorité du Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones et prévues par l'article II de la susdite loi du 29 juin 1961 s'élèvent, ainsi qu'il ressort du tableau G. ci-annexé, colonne 5, à huit milliards trois cent trois millions quinze mille huit cent quarante-quatre francs neuf centimes (F 8303015844,09).

c) *Dépenses*: Les dépenses constatées dans ledit compte dans les limites des crédits de paiement:

1 ^o alloués par l'article II de la susdite loi du 29 juin 1961...	F	9056202000.-
2 ^o alloués en exécution de l'article 5, deuxième alinéa de la loi du 16 mars 1954, quatre-vingts millions		80000 000.-
3 ^o ajoutés pour les dépenses faites au-delà du montant initial des crédits non limitatifs, cent quinze millions sept cent huit mille deux cent huit francs quarante cinq centimes		115708208,15
ensemble	F	9251910 208,15

se montent à huit milliards deux cent septante-cinq millions huit cent soixante-cinq mille huit cent seize francs un centime (F 8275865816,01) ainsi qu'il ressort du tableau H, ci-annexé, colonne 11.

HOOFDSTUK III.

Art., 37.

JAAR 1961.

REGIE VAN TELEGRAFIE EN TELEFONIE

ingesteld bij de wet van 19 juli 1930.

De eindregeling van de begroting der Regie van Telegrafie en Telefonie is voor het begrotingsjaar 1961 vastgesteld als volgt:

a) *Comptabiliteit van de vastleggingen*: De gedurende het jaar 1961 geboekte vastleggingen belopen, zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H, kolom 11, twee miljard tweehonderd zeventig miljoen vijfhonderd zesentwintigduizend frank (2270526000 frank).

De vastleggingskredieten aan het dienstjaar 1961 verbonden belopen in totaal, zoals blijkt uit dezelfde tabel H, kolom 10, twee miljard tweehonderd eenenzeventig miljoen zesentwintigduizend frank (2271026000 frank); zij worden verdeeld als volgt:

1 ^o Kredieten toegekend bij artikel II van de wet van 29 juni 1961 houdende de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1961.	2071026 000
2 ^o Kredieten toegekend in uitvoering van artikel 5, tweede alinea van de wet van 16 maart 1954, tweehonderd miljoen frank	200 000 000
samen	F 2271 026 000

De vastleggingskredieten die de vastleggingen overtreffen, zegge vijfhonderdduizend Frank (500 000 frank) worden definitief geannuleerd (zie tabel H, kolom 13).

b) *Ontvangsten*: De ontvangsten die geboekt werden in de rekening opgesteld onder het gezag van de Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie en die bepaald zijn bij artikel II van bovengenoemde wet van 29 juni 1961 belopen acht miljard driehonderd drie miljoen vijftienduizend achthonderd vierenvestig frank negen centimes (F 8303015844,09) zoals blijkt uit bijgevoegde tabel G, kolom 5.

c) *Litigeën*: De uitgaven die in genoemde rekening opgenomen werden binnen de perken van de betalingskredieten:

1 ^o toegekend bij artikel II van bovengenoemde wet van 29 juni 1961	F	9056202000.-
2 ^o toegekend in uitvoering van artikel 5, tweede alinea van de wet van 16 maart 1954, acht miljoen		80 000 000.-
3 ^o toegevoegd voor de uitgaven gedaan boven het aanvankelijke bedrag niet-limitatieve kredieten, honderd vijftien miljoen zevenhonderd achtduizend tweehonderd acht frank vijfenveertig centimes		115708208,15
samen	F	9251 910 208,45

helopen acht miljard tweehonderdvijfenzeventig miljoen achthonderd vijfenzestigduizend achthonderd zestien frank een centime (F 8 275 865 816,01) zoals blijkt uit bijgevoegde tabel H, kolom 11.

Les crédits de paiement excédant les dépenses, soit neuf cent septante-six millions quarante-quatre mille trois cent nonante-deux francs quarante-quatre centimes (F 976044392,44) sont annulés définitivement (voir tableau H, colonne 13).

c) *Résultat général*: Le résultat définitif du budget de l'exercice 1961, s'établit comme suit:

Recettes (littéra b)	F 8303015844,09
Dépenses (littéra c)	8275865.816,01

Excédent des recettes	F 27150 028,08
--------------------------------	----------------

lequel, si l'on tient compte de l'excédent des recettes sur les dépenses existant à la clôture de l'exercice précédent 350973783,99

est ainsi porté au 31 décembre 1961 à. F 378 123 812,07

TITRE IV.

Disposition spéciale.

Art. 38.

Les crédits désignés au tableau K ci-annexé, e ouverts pour les exercices 1960, 1961 et 1962, et tombés en annulation à concurrence d'un montant total de un milliard huit cent trente-quatre millions cent deux mille cinq cent nonante-sept francs (1834 102 597 francs) par suite de l'impossibilité de produire les justifications nécessaires, sont réinscrits au budget du Ministère des Affaires étrangères de l'exercice 1963 où ils pourront être utilisés à l'effet de régulariser des paiements faits entre le 1^{er} juillet 1960 et la date de clôture de l'exercice 1963 à charge de l'ensemble des exercices 1960 à 1962 sans distinction d'exercice d'origine.

Donné à Madras, le 11 février 1964.

De betalingskredieten die de uitgaven overtreffen zegge negenhonderd zesenzeventig miljoen vierenveertigduizend driehonderd tweeënnegentig frank vierenveertig centimes (F 976044392,44). , worden definitief geannuleerd (zie tabel H, kolom 13).

d) *Algemene uitslag*: De eindcijfers van de begroting van het dienstjaar 1961 worden vastgesteld als volgt:

Ontvangsten (littéra b)	F 8303015844,09
Uitgaven (HUtéra c)	8275865816,01

Overschot	F 27 150 028,08
------------------	-----------------

dat rekening houdende met het overschot van de ontvangsten op de uitgaven vastgesteld bij het afsluiten van het vorige dienstjaar 350973 783,99

het begrotingsoverschot op 31 december 1961 opvoert tot F 378123812,07

TITEL IV.

Bijzondere bepaling.

Art. 38.

De in hiernavolgende tabel K vermelde kredieten, geopend voor de dienstjaren 1960, 1961 en 1962 en ingevolge de onmogelijkheid de nodige verantwoording te verstrekken: vervallen ten bedrage van een miljard achthonderd vieren-dertig miljoen honderd tweeduizend vijf-onderd zevenen-negentig frank (1 834 102597 frank) worden wederinge-schreven op de begroting van het Ministerie van Buiten-landse Zaken van het dienstjaar 1963 waar zij kunnen benuttigd worden met het oog op de regulasatie van uit-betalingen verricht van 1 juli 1960 tot de datum van afslut-ting van het dienstjaar 1963, ten laste van de dienstjaren 1960 tot 1962 zonder onderscheid van het dienstjaar van oorsprong.

Gegeven te Madras, 11 Februari 1964.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Lé Ministre des Finances,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

Le Ministre, adjoint aux Finances,

De Minister, edijunci voor Financiën,

H. DERUELLES.

TABLEAU

TAOBEL

TABLEAU A.

ENGAGEMENTS .

RÉFÉRENCE VERWITZING 1	ALLOCATION DE CRÉDITS - TOEKENNING VAN DE KREDIETEN				
	Budgets primitifs	Lois spéciales	Ajustement des crédits		Transferts
	--	--	Aanpassing van de kredieten		--
	Oorspronkelijke begrotingen	Bijzondere wetten	Augmentations -- Verhogingen	Diminutions -- Verminderingen	Transfers
2	3	4	5	6	

EXERCICE 1960.

118' Cahier de la Cour des Comptes, I A (complément), p. 31. - 118' Boek van het Rekenhof, I A (bijvoegsel), blz. 31.

17 983 199 000,-

—

331903540,-

472 202 800,-

17842899740,-

8 464 253 796,-

EXERCICE 1961.

li. 9' Cahier de la Cour des Comptes, II, p. 35. -- 119' Boek van het Rekenhof, II, blz. 35.

10770970000,-

—

612983000,-

919022465,-

10 464 930 535,-

13 649 789 123,-

TABEL A.

VASTLEGGINGEN.

		RÈGLEMENT DES CRÉDITS -- REGELING VAN DE KREDIETEN			
Total	Engagements comptabilisés dans le courant de l'exercice	Crédits disponibles à la fin de l'exercice	Crédits transférés en exécution des lois budgétaires, par les arrêtés royaux des 27 juin 1961 et 27 mars 1962	Crédits à annuler définitivement	Crédits définitifs de l'exercice
---	---	---	---	---	---
Totaal	Vastleggingen geboekt in de loop van het dienstjaar	Beschikbare kredieten op het einde van het dienstjaar	Kredieten overgedragen, (n) uitvoering, van de begrotings- wetten, bij de koninklijke besluiten van 27 juni 1961 en 27 maart 1962	Definitief te annuleren kredieten	Definitieve kredieten van het dienstjaar
7	8	9	10	11	12

DIENSTJAAR. 1960.

26 307 153 536,-	11 338 197 444,-	14 968 956 092,-	13 601 989 123,-	13 191 669 69,-	11 338 197 444,-
------------------	------------------	------------------	------------------	-----------------	------------------

DIENSTJAAR 1961,

24 114 719 658,-	15 259 335 495,-	8 855 384 163,-	8 626 156 045,-	229 228 118,-	15 259 335 495,-
------------------	------------------	-----------------	-----------------	---------------	------------------

TABLEAU B.

RECETTES .

REFERENCE ~ VBRWIJZING 1	DESIGNATION DES PRODUITS -- AANWIJZING VAN DE MIDDELEN 2	SITUATION DES	
		Evaluation des recettes -- Raming der omzetten .. 3	Droits constatés en faveur de l'exercice -- Rechten vastgesteld ten bete van het dienstjaar. 4

EXERCICE 1960.

1Hi- Cahier de la Cour
des Comptes. I A
(complément), pp. 24-
25. - 118e Boek van
het Rekenhof I A (bij-
voegsel), bl. 24-25.

A. - BUDGET DES VOIES ET MOYENS. RIJKSMIDDELENBEGROTING.			
I. - Recettes fiscales - Fiscale ontvangsten F	101982046000,-	108973058 874,-	
II. - Recettes non fiscales: - Niet-fiscale ontvangsten:			
Taxes, péages et redevances. - Taksen, ta/gelden en cijnzet: F	4 318983 000,-	4 079111 931,-	
Revenus patrimoniaux. - Patrimoniuminkomsten	463 327 000,-	488 620234,65	
Revenus d'exploitation. - Bedrijfsinkomsten	67500000,-	89512721,-	
Revenus financiers. - Financiële inkomsten	991 503 000,-	1 093 157 185,33	
Remboursements. - Terugbetalingen	1 600 817000,-	2 560 957 753,35	
Produits divers. - Diverse opbrengsten	1 007 009 000,-	3 109 180010,83	
Totaux .. Totalen F	8 449 229 000,-	11420539836,16	
Totaux des recettes ordinaires (I + II) P	110431275000,-	120393598710,16	
Totalen voor de gewone ontvangsten (I + II).			
III. - Recettes résultant de la guerre. - Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog p	172 585 000,-	112918337,-	
Totaux, pour le budget des Voies et Moyens F	110 603 860 000,-	120506 517 047,16	
Totalen voor de Rijksmiddelenbegroting.			
B. - BUDGET DES RECETTES ET DES DEPENSES EXTRAORDINAIRES. BEGROTING VAN BUITENGEWONE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN.			
Recettes extraordinaires. - Buitengewone ontvangsten F	28 997 798 000,-	29 068 255 086,50	
Totaux généraux. - Algemene totalen F	139 601 658 000,-	149 574 772 133,66	

ONTVANGSTEN.

TABEL B.

RECETTES - TOES TAND DER ONTVANGSTEN				REGLEMENT DES RECETTES REGELING DER ONTVANGSTEN		
Recouvrements effectués — Gedene invorderingen	Reste à recouvrer sur les droits constatés Blijft te vorderen op de vastgestelde rechten.			Excédent des évaluations sur les recouvrements. — Meer geraamd dan ingevorderd	Excédent des recouvrements sur les évaluations — Meer ingeorderd dan geraamd	Produits définitifs éllaux aux droits perçus — Definitieve middelen gelijk aan de gande techten
	Montant — Bedrag	A annuler — Te annuleren	A reporter — Oer te drszen			
5	6	7	8	9	10	11

DIENSTJAAR 1960.

101881655 148,-	7091 403726,-	700674,-	7 090 703 052,-	970630998,-	870 240 146,-	101881655148,-
4074902 931,-	4209000,-	87232,-	4121768,-	244080 069,-	—	,1074902931,-
452237807,-	36382427,65	4227770,-	32 154657,65	11 089193,-	—	452237807,-
82172043,-	7340678,-	—	7340678,-	—	14 672 043,-	82172043,-
I 081 178 154,13	11 979 031,20	—	11 979 031,20	—	89675154,13	1081178154,13
1 254 695 135,55	1306 262 617,80	58052129,-	1248210 488,80	346 121864,45	—	1 254 695 135,55
738319749,31	2370860 261,52	10205,-	2370850056,52	268 779250,69	—	738319749,31
7683505 819,99	3737034 016,17	62377336,-	3674656680.17	870070 377,14	104347197,13	7683505819.99
109565160967,99	10828437 742,17	63078010,-	10765359732,17	1'840701375.14	974587343,13	109565160967.99
112901 114,-	17223,-	—	17223,-	59683886,-	—	112901114,-
109678062081,99	10 828 454 965,17	63078010,-	10765376955,17	1900 385 261,14	974587343,13	109678062 081,99
28 706 392 086,50	361 863000,-	1863000,-	360 000 000,-	344 791 406,50	53 385 493,-	28 706 392 086,50
138384 454 168,49	11 190317965,17	64941010,-	11125376955,17	2245176667,64	1b27 972 836,13	138384454168,49

REFERENCE	DESIGNATION DES PRODUITS	SITUATION DE~	
		Evaluation des recettes	Droits constatés en faveur de l'exercice
VERWITZING	AANWIJZING VAN DE MIDDELEN	Ramin// der ontuangsten.	Rechten vastgesteld ten bete van het dienstjaar
1	2	3	4

EXERCICE 1961.

11^{ge} Cahier de la Cour
des Comptes, 11, pp.
26-27, - 11^{ge} Boek
van het Rekenhof. I.,
blz, 26-27.

A. ~ BUDGET DES VOIES ET MOYENS. RIJKSMIDDELENBEGROTING.			
1. ~ Recettes [iscales .. - Fiscale ontuangsten F		114592 200000,-	120122932559,-
11. - Recettes non fiscales: -- Nie(l-fiscale ontuangsten :			
Taxes, péages et redevances. -- Toksen, tolgeden en cijzen F		4538415000,-	4 349 706 345,-
Revenus patrimoniaux. - Potrimoniuminkomsten		415 869 000,-	582 873 378,65
Revenus d'exploitation. - Bedrijfsinkomsten		68 800 000,-	81439886,-
Revenus financiers. - Financiële inkomsten.		890157000,-	988266681,26
Remboursements. -- Terugbetalingen		1 089 082 000,-	2499355965,85
Produits divers. - Diverse opbrengsten		1 110 887 000,-	3 065 277 794,31
Totaux. - Totalen F		8 113 210 000,-	11 566 920 051,07
Totaux des recettes ordinaires (1 + II) F		122735410000,-	131 689 852 610,07
Totalen voor de gewone ontvangsten (1 + II).			
III. - Recettes résultant de la guerre. -- Ordvenqsten voortvloeiend uit de oorlog F		169285000,-	112142494,-
Totaux pour le budget des Voies et Moyens F		122904 695 000,-	131 801 995 104,07
Totalen voor de Rijksmiddelenbegroting.			
B. - BUDGET DES RECETTES ET DES DEPENSES EXTRAORDINAIRES. BEGROTING VAN BUITENGEWONE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN.			
Recettes extraordinaires. -- Buitenujeuone ordoenqsten F		15417303000,-	15533531 746,75
Totaux généraux. - Algemene totelen F		138321998 000,-	147335 526850,82

RECETTES - TOESTAND DES ONTVANGSTEN				REGLEMENT DES RECETTES REGELING DER ONTVANGSTEN		
Recouvrements effectués — Gedene invorderingen.	Reste à recouvrer sur les droits constatés Blijft te oorderen op de vastgestelde rechten			Excédent de évaluations sur les recouvrements — Meer geraamd dan Ingevocdecd	Excédent des recouvrements sur les évaluations — Meer ingevorderd dan geraamd	Produits définitifs égaux aux droits perçus — Definitieve middelen gelijk aan de geinde rechten
	Montant — Bedrag	A annuler — Te annuleren	A reporter — Over te dragen			
5	6	7	8	9	10	11

DIENSTJAAR 1961.

112385759971,-	7737 172588,-	1753513,-	7735419075,-	3 229 534 780,-	1 023 094 751,-	112385759971,-
4 344 797 922,-	4908423,-	275850,-	4632573,-	193617078,-	---	4344 797922,-
551694604,-	31178774,65	500472,-	30678302,65	---	105825604,-	551694 604,-
76691127,-	4748759,-	---	4748759,-	---	7891127,-	76691127,-
976 022 352.06	12244 329,20	---	12244 329,20	---	85865352.06	976022352.06
1 126526571,90	1 372 829 393.95	141208164,-	1231621229,95	---	37414571,90	1 126526571,90
785097777,31	2280180017,-	10780,-	2280169237,-	325 789 222,69	---	785097777,31
7 860 830 354,27	3 706 089 696,80	141995 266,-	3564 094 430.80	519 406 300,69	237026654,96	7860830354,27
120246590 325,27	11 443 262 284.80	143748779,-	11 299513 505,80	3748941080,69	1 260121405,96	120246590325,27
112 127620,-	14874,-	12651,-	2223,-	57157380,-	---	112127620,-
120358717945,27	11 443277 158.80	143761430,-	11299515728,80	3806098460.69	1260121405,96	120358717945,27
15527784 762.75	5746984,-	---	5746984,-	---	110481 762.75	15527 784 762,75
135886502 708.02	11 449 024 142.80	143761 430,-	11 305 262 712,80	3 806 098 460,69	1370603 168,71	135886502708,02

TABLEAU C.

34

DEPENSES.

R:AFFERENCE — VERWIJZING 1	SERVICES — DIENSTEN 2	ALLOCATION DES CREDITS — TO			
		Budgets primitifs — Oorspronkelijke begrotingen 3	Lois spéciales — Bijzondere wetten 4	Ajustement des crédits, Aanpassing van de kredieten	
				Augmentalloos. Verhogingen 5	Diminutions — Verminderingen 6

118' Cahier de la Cour des Comptes. I A (complément). pp. 22, 23 et 29. - 118' Boek van het Rekenhof. I A (bijvoegsel), blz. 22, 23 en 29.

Dépenses ordinaires et n'sultant de la guerre. - Gewone uitgaven en uitgaven voortvloeiend uit de oorlog... F

110 977 667 000,-

117375532712,-

6 997 539 962,-

599674250,-

Dépenses extraordinaires. - Buitengewone uitgaven ...

25472 537000,-

4321016084,-

1 748739500,-

28 044 B 13584,-

Totaux. - Totalen ... F

136 450204 000,-

11318556 046,-

2348413750,-

145 420 346 296,-

119' Cahier de la Cour des Comptes. II, pp. 22 à 25 et 29 a 33. - 119' Boek van het Rekenhof. II, blz. 22 tot 25 en 29 tot 33.

Dépenses ordinaires et résultant de la guerre. - Gewone uitgaven en uitgaven voortvloeiend uit de oorlog ... F

123001707000,-

1292301762974,-

7661 558774,-

1432502800,-

Dépenses extraordinaires. - Buitengewone uitgaven ...

12 701230000,-

654791165,-

481241302,-

12877 779 863,-

Totaux. - Totalen ... F

123001707000,-

8316349939,-

1432502800,-

142 108 542,837,-

34. 1

EKENNING VA N DE KREDIETEN			SITUATION DES DÉPENSES - TOESTAND VAN DE I		
Crédits transférés en exécution des lois budgétaires. Dar les arrêtés royaux des 10 juin 1960 et 27 juin 1961	Transferts en vertu de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat et d'autres dispositions légales	Total	Dépenses résultant des services faits. Droits constatés et ordonnancés au profit des créanciers de l'Etat	Paiements effectués et justifiés dans le cours de l'exercice	Paie ment restant à la clôture
Kredieten overgedragen in uitvoering van de begrotingen, bij de koninklijke besluiten van 10 juni 1960 en 27 juni 1961	Overdrachten krachtens artikel 30 van de wet op de Staatsschuld en andere wettelijke beschikkingen	Totaal	Lijst van de verlichte diensten ontstaan. Vastgestelde en geordonnanceerde rechten ten bate van de schuldeisers van de Staat	Betalingen gedaan en verantwoord in de loop van het dienstjaar	Betalingen nog te worden bij het afsluiten
7	8	9	10	11	12

EXERCICE 1960, - DIENSTJAAR. 1960.

---	5 224 H9 098,75	122 599 981810,75	115875185326,77	114867 833 607,99	10571,-
10435 245 934,-	12130400,-	38492189918,-	29515656854,-	28 800987254,-	---
10435245934,-	5 236579498,75	161 092 171 728,75	145390 842180,77	143 668 820 861,9;1	10571,-
15671 825 432,75				143668831432,99	
					1722

EXERCICE 1961. - DIENSTJAAR. 1961.

---	3 802 349 280,55	133033 112254,55	124865068665,12	123289399543,12	808017399,-
8384848547,-	6178187,-	21 268806597,-	16817435838,-	15305845636,-	---
8384 848 547,-	3 808527467,55	154301918851,55	141 682504503,12	138595245179,12	808017399,-
12193376014,55				139403262578,12	
					3 087

UITGAVEN	RÈGLEMENT DES CRÉDITS - REGELING VAN DB KREDIETEN				
effectuer ou à justifier re de l'exercice — doen of te verant- ~uiten van het dienstjaar	Crédits complémentaires à accorder — Toe te kennen aanvul/ende kredieten	Crédits transférés en vertu de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'État et d'autres dispositions légales — Kredieten getransfereerd krachtens artikel 30 van de wet op de Steetscomptabiliteit en an- dere wettelijke beschikkingen	Crédits transférés en exé- cution des lois budgétaires. par les arrêtés royaux des 27 juin 1961 et 27 mars 1962 — Kredieten overgedragen... in uitvoering van de begrotings- wet/en, bij de koninklijke besluiten van 27 juni 1961 en 27 maart 1962	Crédits non consommés par les dépenses à annuler définitivement — Definitief te annuleren kredieten. niet opgebruikt: door de uitgaven	Crédits définitifs de l'exercice — Definitieve kredieten van het dienstjaar
Sur autres liquidations — Op andere vereffeningen 13	11	15	16	17	18

1007341 147,78	332 154 550,78	3 802 319 280,55	—	3254601 754,21	115 875 185326,77
714669 600,-	714 209 600,-	6178187,-	8384848517,-	1 299715 930,-	29 515 656854,-
1722 010747,78	1 046 364 150,78	3808527467,55	8384848547,-	1554317684,21	145390842 180,77
		12 193376014,55			
021 318,78		16747693698,76			

767651723,-	—	5399416125,55	—	2"768627463,88	124 865068665,12
1511590202,-	1 511 590202,-	3307712,-	5 767 3M 113,-	192269136,-	16817435838,-
2279241 925,-	1 511 590202,-	5 402 723 837,55	5767381113,-	2960896599,88	HI 682504 503,12
		11 170 107 950,55			
259321,-		H 131 004 550,43			

35

TABLEAU D.

**Crédits complémentaires
à voter pour couvrir les dépenses ci-après.**

EXERCICE 1960.

DÉPENSES ORDINAIRES,

A. — Budget des services du Premier Ministre
et du Ministre-Vice-Président du Conseil de Cabinet.

Services du Premier Ministre proprement dits.

Rémunérations et indemnités :

Article 1.

b) Traitement et frais de représentation du
Ministre-Vice-Président du Conseil de Cabinet ... F 29160,-

B. — Budget du Ministère de l'Instruction publique :
(dépenses sur des crédits reportés de l'exercice 1959).

Enseignement technique. — Subventions.

Article 22.

Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts:

1. b) Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement technique libres subventionnés ... 3474460,-

C. — Budget du Ministère de la Santé publique.

Autres dépenses.

Article 28.

Dépenses courantes:

9. Allocation au « Fonds national du Logement », créée par la loi du 15 avril 1949, en vue du financement des charges suivantes :

a) Subside à la Société nationale du logement et à la Société nationale de la petite propriété terrienne, pour leur permettre de couvrir:

- les intérêts qu'elles doivent à leurs prêteurs, jusqu'à concurrence de la différence entre le montant total de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêts mise à leur charge;
- les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs " ... 20 000 000,-

D. — Budget des Non-Valeurs et des Remboursements.

Douanes et Accises,

Article 101.

Solde éventuel à payer par la Belgique au Grand-Duché de Luxembourg sur les recettes communes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise ... 1 584 783,-

E. — Budget du Ministère des Communications.

Services centraux et Administration de l' Marine.

Avances à la

Société nationale des Chemins de fer belges.

Article 30 (nouveau).

Régularisation budgétaire du solde des avances consenties à la Société nationale des Chemins de fer belges pendant l'année 1917 et non visées à la loi du 29 juin 1948 ... 307066117,78

Totaux ... F 332154:550,78

TABEL D.

**Aanvullende kredieten
te verlenen tot dekking van onderstaande uitgaven.**

DIENSTJAAR 1960.

GEWONE UITGAVEN.

A. — Begroting van de Diensten van de Eerste Minister
en van de Minister-Overvoorzitter van de Kabinetsraad.

Eigenlijke Diensten van de Eerste Minister.

Bezoldigingen en vergoedingen:

Artikel 1.

bi [aarwedd en representatiekosten van de
Minister-Overvoorzitter van de Kabinetsraad... F 29160,-

B. — Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs
(uitgaven op kredieten overgehracht van het dienstjaar 1959).

Technische onderwijs. — Toeleggen.

Artikel 22.

Toeleggen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten:

1. b) Weddetoelagen, fodaitaire toelagen en pensioentclagen aan de gesubsidieerde vrije inrichtingen voor technisch onderwijs, ... 3471160,-

C. — Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid.

Andere uitgaven,

Artikel 28.

Lopende uitgaven:

9. Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de huisvesting », opgericht ter voldoening aan de wet van 15 april 1949, met het oog op de financiering van de volgende lasten:

a) Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de huisvesting en aan de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom om ze in, de moeilijkheid te stellen te dekken :

- de interesten die ze aan hun leners verschuldigd zijn, ten belope van het verschil tussen het totaal bedrag van deze interesten en het jaarlijks interest-aandeel dat te hunnen laste is gelegd;
- de terugbetalingspremies die ze aan hun leners hebben toegestaan ... 20000 000,-

D. — Begroting der Kwade Posten en Terugbetalingen.

Dunn en Accijnzen.

Artikel 101.

Door België aan het Groothertogdom Luxemburg eventueel te betalen saldo op de gemeenschappelijke ontvangsten van het Belgisch-Luxemburgs economisch Verbond ... 1 584 783,-

E. — Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen.

Centrale diensten en Bestuur van de Zeeuizen.

Voorschotten aan de

Nationale Maatschappij des Belgische Spoorwegen.

Artikel 30 (nieuw).

Budgettaire regularisatie van het saldo der voorschotten verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen in de loop van het jaar 1917 en niet bedoeld in de wet van 29 juni 1948 ... 307066147,78

Totalen ... F 332 154 550,78

TABLEAU D (suite).

Crédits complémentaires
à voter pour couvrir les dépenses ci-après.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Budget du Ministère des Affaires africaines.

Crédits relatifs aux avances.

Article 60.413 (nouveau).

Dépenses résultant de la garantie accordée par la loi du 14 mars 1960 en matière de pensions et autres avantages à la charge du Congo F 117999 832,-

Article 60.414 (nouveau).

Service financier des emprunts émis par le Congo belge sous la garantie de l'Etat 596209768,-

Totaux F 714209 600,-

RECAPITULATION.

Dépenses ordinaires F 332 154550,78
Dépenses extraordinaires 714 209600,-

Total des crédits complémentaires à voter pour l'exercice 1960. P 1046364150,78.

EXERCICE 1961.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Budget du Ministère des Affaires africaines.

Crédits relatifs aux avances.

Article 61-411 (nouveau).

Dépenses résultant de la garantie accordée par la loi du 14 mars 1960 en matière de pensions et autres avantages à la charge du Congo F 472 150000,-

Article 61-413 (nouveau).

Service financier des emprunts émis par le Congo belge sous la garantie de l'Etat 1031577 819,-

Article 61-414 (nouveau).

Service financier de l'emprunt contracté par l'O.T.R.A.C.O. auprès de la B.I.R.D. sous la garantie de la Belgique 7862383,-

Total des crédits complémentaires à voter pour l'exercice 1961. F 1511 590202,-

TABEL D (vervolg).

Aanvullende kredieten
te verlenen tot dekking van onderstaande uitgaven.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Begroting van het Ministerie van Afrikaanse Zaken.

Kredieten betreffende de voorschotten.

Artikel 60.413 (nieuw).

Uitgaven voortvloeiend uit de bij de wet van 14 maart 1960 toegekende waarborg inzake pensioenen en andere voordelen ten laste van Congo ... F 117 999 832,-

Artikel 60.414 (nieuw).

Financiële dienst van de leningen uitgegeven door Belgisch-Congo onder de waarborg van de Staat ... 596209 768,-

Totaal... .. F 714 209 600,-

SAMENVATTING.

Gewone uitgaven F 332 154 550,78
Buitengewone uitgaven 714 209 600,-

Totaal der aanvullende kredieten te verlenen voor het dienstjaar 1960 F 1 046 364 150,78

DIENSTJAAR 1961.

BUIITENGEWONE UITGAVEN.

Begroting van het Ministerie van Afrikaanse Zaken.

Kredieten betreffende de voorschotten.

Artikel 61-411 (nieuw).

Uitgaven die voortvloeien uit de bij de wet van 14 maart 1960 toegekende waarborg inzake pensioenen en andere voordelen ten laste van Congo... F 472 150000,-

Artikel 61-413 (nieuw).

Financiële dienst van de leningen uitgegeven door Belgisch-Congo onder waarborg van de Staat. 1031577 819,-

Artikel 61-414 (nieuw).

Financiële dienst van de lening aangegaan door O.T.R.A.C.O. bij B.I.R.D. onder waarborg van België 7862383,-

Totaal der aanvullende kredieten te verlenen voor het dienstjaar 1961 F 1 511 590 202,-

TABLEAU E.

Compte du budget de l'exercice 1960.

A. - RECETTES ET DEPENSES ORDINAIRES.

Recettes.

Contributions directes	...	...	F	41 370 240 146,-
Douanes et Accises	...	...	...	22 010 628 986,-
Enregistrement et Domaines	...	...	...	38500 786 016,-
Total des impôts	...	...	F	101881655148,-
Taxes, péages et redevances	...	...	F	4074902931,-
Revenus patrimoniaux	...	...	...	452237807,-
Revenus, d'exploitation	...	...	...	82172 043,-
Revenus financiers	...	...	...	1081 178 154,13
Remboursements	...	...	...	1 254 695 13555
Produits divers	...	...	...	738319749,31
Recettes résultant de la guerre	...	...	...	112901114,-
Total des recettes	...	...	F	109678 062 081,99

Dépenses.

Dette publique	...	...	F	19905101681,39
Pensions	...	...	...	17317471787,-
Dotations	...	...	...	379227313,-
Services du Premier Ministre	...	...	...	71 193723,-
Affaires étrangères et Commerce extérieur	...	...	...	909 539 348,-
Affaires culturelles	...	...	...	491 352 452,-
Justice	...	...	...	2047 392 009,-
Instruction publique	...	...	...	19 495999 640,-
Intérieur	...	...	...	9178468434,-
Santé publique et Famille	...	...	...	3 188935435,-
Agriculture	...	...	...	1041 033 208,-
Travaux publics et Reconstruction	...	...	...	2 153792439,-
Affaires économiques	...	...	...	2 379 648 566,-
Intégration	...	...	...	2271,-
Classes moyennes	...	...	...	176894995,-
Travail	...	...	...	1 228275957,-
Prévoyance sociale	...	...	...	8676888421,-
Défense nationale	...	...	...	13 250 102 621,-
Gendarmerie	...	...	...	1543184987,-
Finances	...	...	...	3787398313,45
Intégration	...	...	...	1153481,-
Non-Valeurs et Remboursements	...	...	...	374479239,15
Communications	...	...	...	7917774332,78
Congo belge et Ruanda-Urundi	...	...	...	359874673,-
Total des dépenses	...	...	F	115875185326,77
Mali, des services ordinaires	...	...	F	6197123 244,7~

B. -- RECETTES ET DEPENSES EXTRAORDINAIRES ET SPECIALES.

Recettes (y compris 28 146675 Daou francs produits d'emprunts)	...	...	F	28 706 392 086,50
Dépenses	...	...	...	29515656854,-

Mali des services extraordinaires et spéciaux	...	...	F	809 264 767,50
---	-----	-----	---	----------------

RECAPITULATION.

A. - SERVICES ORDINAIRES.

Mali, des services ordinaires	...	...	F	6197123244,78
-------------------------------	-----	-----	---	---------------

B. - SERVICES EXTRAORDINAIRES ET SPECIAUX.

Mali, des services extraordinaires et spéciaux	...	...	F	809264 767,50
--	-----	-----	---	---------------

Excédent total des dépenses	...	...	II	7 006 388 012,28
-----------------------------	-----	-----	----	------------------

TABEL E.

Rekening van de begroting van het dienstjaar 1960.

A. - GEWONE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN,

Ontvangsten.

Directe belastingen	...	...	F	41 370 240 146,-
Douanen en Accijnzen	...	...	...	22 010 628 986,-
Registratie en Domeinen	...	...	...	38500 786 016,-
Totaal der belastingen	...	...	F	101881655148,-
Taksen, tolgelden en cijzen	...	...	F	4074902931,-
Patrimoniuurtnkomsten	...	...	...	452237807,-
Bedrijfsinkomsten	...	...	...	82172 043,-
Financiële inkomsten	...	...	...	1081178154,13
Terugbetalingen	...	...	...	1254695 13555
Diverse opbrengsten	...	...	...	738319749,31
Ontvangsten voor vloeiend uit de oorlog	...	...	...	112901114,-
Totaal der ontvangsten	...	...	F	109 678 062 081,99

Uitgaven.

Rijksschuld	...	...	F	19905 101 681,39
Pensioenen	...	...	...	17317471787,-
Dotaties	...	...	...	379 227 313,-
Diensten van de Eerste Minister	...	...	...	71193723,-
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	...	...	...	909539 348,-
Culturele Zaken	...	...	...	491352452,-
Justitie	...	...	...	2047392009,-
Openbaar Onderwijs	...	...	...	19495999640,-
Binnenlandse Zaken	...	...	...	9178468434,-
Volksgezondheid en Gezin	...	...	...	3188935435,-
Landbouw	...	...	...	1041033208,-
Openbare Werken en Wederopbouw	...	...	...	2153792439,-
Economische Zaken	...	...	...	2379 618 566,-
Opneminq	...	...	...	2 271,-
Middenstand	...	...	...	176894995,-
Arbeid	...	...	...	1 228275 957,-
Sociale Voorzorg	...	...	...	8676888421,-
Landsverdediqng	...	...	...	13250102621,-
Rijkswacht	...	...	...	1 543 184 987,-
Financiële	...	...	...	3787398313,45
Opneminq	...	...	...	1153481,-
Kwade Posten en Terugbetalingen	...	...	...	374479239,15
Verkeerswezen	...	...	...	7917774332,78
Belqisch-Conqo en Ruanda-Urundi	...	...	...	359874673,-
Totaal der uitgaven	...	...	F	115875185326,77
Nadeliq saldo van de gewone diensten	...	...	F	6 197 123244,78

B. -- BUITENGEWONE EN BIJZONDERE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN.

Ontvangsten (met Inbegrip van 28 146675000 frank opbrengst der leninqen)	...	...	F	28 706392086,50
Uitgaven	...	...	...	29515656854,-

Nadelig saldo van de buitengewone en speciale diensten	...	...	F	809264767,50
--	-----	-----	---	--------------

SAMENVATTING.

A. - GEWONE DIENSTEN.

Nadeliq saldo van de gewone dienstenv.	...	...	F	6197123244,78
--	-----	-----	---	---------------

B. - BUITENGEWONE EN SPECIALE DIENSTEN.

Nadelig saldo van de buitengewone en speciale diensten	...	...	F	809264 767,50
--	-----	-----	---	---------------

Totaal uitgavenexcedent	...	...	F	7 006 388 012,28
-------------------------	-----	-----	---	------------------

TABLEAU E (suite).

Compte du budget de l'exercice 1961.

A. - BUDGET ORDINAIRE.

Recettes.

Contributions directes	...	...	...	...	F	11021 182950,-
Douanes et Accises	...	...	...	...	...	23750291751,-
Enregistrement et Domaines	...	...	...	...	...	14 614 282 270,-
Total des impôts	...	...	...	...	F	112385759971,-
Taxes, péages et redevances	...	...	...	...	F	1 311 797 922,-
Revenus patrimoniaux	...	...	...	...	...	551 691 601,-
Revenus d'exploitation	...	...	...	...	...	766 911 27,-
Revenus financiers	...	...	...	...	...	976 022 352,06
Remboursements	...	...	...	...	...	1 126 526 571,90
Produits divers	...	...	...	...	...	785 097 777,31
Recettes résultant de la guerre	...	...	...	...	...	112 127 620,-
Total des recettes	...	...	...	...	F	120358717915,27

Dépenses.

Dette publique	...	...	...	...	F	22 678 374 253,67
Pensions	...	...	...	...	...	171 156 716,90,-
Dotations	...	...	...	...	...	391 731 820,-
Services du Premier Ministre	...	...	...	...	...	31 203 071,-
Services du Ministre de la Coordination des réformes institutionnelles	...	...	...	...	...	157 282,-
Affaires étrangères et Commerce extérieur	...	...	...	...	...	107 202 362,-
Justice	...	...	...	...	...	212 438 761,-
Instruction publique	...	...	...	...	...	206 921 068 11,-
Intérieur	...	...	...	...	...	9 522 167 790,-
Fonction publique et Affaires culturelles	...	...	...	...	...	802 706 516,-
Santé publique et Famille	...	...	...	...	...	396 222 237,-
Agriculture	...	...	...	...	...	121 879 379,-
Travaux publics et Reconstruction	...	...	...	...	...	205 099 331,-
Affaires économiques	...	...	...	...	...	236 617 525,-
Intégration	...	...	...	...	...	31 616,-
Services du Ministre de la Coordination économique	...	...	...	...	...	713 163,-
Classes moyennes	...	...	...	...	...	211 377 161,-
Emploi et Travail	...	...	...	...	...	281 212 600,-
Prévoyance sociale	...	...	...	...	...	686 119 140,-
Défense nationale	...	...	...	...	...	128 532 905 82,-
Gendarmerie	...	...	...	...	...	158 895 166,-
Finances	...	...	...	...	...	522 051 099,70
Intégration	...	...	...	...	...	199 018,-
Non-Valeurs et Remboursements	...	...	...	...	...	115 597 954,75
Communications	...	...	...	...	...	723 601 316,-
Affaires africaines	...	...	...	...	...	3 861 597 673,-
Total des dépenses	...	...	...	...	F	121865068665,12
Mali. du budget ordinaire	...	...	...	...	F	1506350719,85

B. - BUDGET DES RECETTES ET DEPENSES EXTRAORDINAIRES ET SPECIALES.

Recettes (y compris 14806700000 francs produits d'emprunts)	...	...	...	...	F	15527781762,75
Dépenses	...	...	...	...	...	16817135838,-
Mali. du budget extraordinaire	...	...	...	...	F	1289651075,25

RÉCAPITULATION.

A. - SERVICES ORDINAIRES.

Mali du budget ordinaire	...	...	...	...	F	1506350719,85
--------------------------	-----	-----	-----	-----	---	---------------

B. - SERVICES EXTRAORDINAIRES ET SPECIAUX.

Mali des services extraordinaires et spéciaux	...	...	...	...	...	1289651075,25
---	-----	-----	-----	-----	-----	---------------

Excédent total des dépenses	...	...	...	...	F	5796001795,10
-----------------------------	-----	-----	-----	-----	---	---------------

TABEL E (vervolg).

Rekening van de begroting van het dienstjaar 1961.

A. - GEWONE BEGROTING.

Ontvangsten.

Directe belastingen	...	...	...	...	F	14 021 182 950,-
Douanen en Accijnzen	...	...	...	...	...	23750291751,-
Registratie en Domeinen	...	...	...	...	...	14 614 282 270,-
Totaal der belastingen	...	...	...	...	F	112385759971,-
Taksen, tolgelden en cijncn	...	...	...	...	F	1 344 797 922,-
Patrimoniuminkomsten	...	...	...	...	...	551 694 601,-
Bedrijf s'inkomsten	...	...	...	...	...	766 911 27,-
Financiële inkomsten	...	...	...	...	...	976 022 352,06
Terugbetalingen	...	...	...	...	...	1 126 526 571,90
Diverse opbrengsten	...	...	...	...	...	785 097 777,31
Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	...	...	...	...	...	112 127 620,-
Totaal der ontvangsten	...	...	...	...	F	120358717915,27

Uitgaven.

Rijksschuld	...	...	...	...	F	22 678 374 253,67
Pensioenen	...	...	...	...	...	171 156 716,90,-
Dotatiën	...	...	...	...	...	391 731 820,-
Diensten van de Eerste Minister	...	...	...	...	...	31 203 071,-
Diensten van de Minister voor Coördinatie van de institutionele hervormingen	...	...	...	...	...	157 282,-
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	...	...	...	...	...	107 202 362,-
Justitie	...	...	...	...	...	212 438 761,-
Openbaar Onderwijs	...	...	...	...	...	206 921 068 11,-
Binnenlandse Zaken	...	...	...	...	...	9 522 167 790,-
Openbaar Ambt en Culturele Zaken	...	...	...	...	...	802 706 516,-
Volksgesondheid en Gezin	...	...	...	...	...	396 222 237,-
Landbouw	...	...	...	...	...	121 879 379,-
Openbare Werken en Wederopbouw	...	...	...	...	...	205 099 331,-
Economische Zaken	...	...	...	...	...	236 617 525,-
Integratie	...	...	...	...	...	31 616,-
Diensten van de Minister voor Economische Coördinatie	...	...	...	...	...	713 163,-
Middenstand	...	...	...	...	...	211 377 161,-
Tewerkstelling en Arbeid	...	...	...	...	...	281 212 600,-
Sociale Voorzorg	...	...	...	...	...	686 119 140,-
Landsverdediging	...	...	...	...	...	128 532 905 82,-
Rijkswacht	...	...	...	...	...	158 895 166,-
Financiën	...	...	...	...	...	522 051 099,70
Integratie	...	...	...	...	...	199 018,-
Kwade Posten en Terugbetalingen	...	...	...	...	...	115 597 954,75
Verkeerswezen	...	...	...	...	...	723 601 316,-
Afrikaanse Zaken	...	...	...	...	...	3 861 597 673,-

Totaal der uitgaven	...	...	...	...	F	124865068665,12
Nadelig saldo van de gewone begroting	...	...	...	...	F	1506350719,85

B. - BEGROTING DER BUITENGEWONE EN BIJZONDERE UITGAVEN.

Ontvangsten (met inbegrip van 14806700000 frank opbrengst der leningen)	...	...	...	...	F	15527781762,75
Uitgaven	...	...	...	...	...	16 817 135 838,-
Nadelig saldo van de buitengewone begroting	...	...	...	...	F	1 289 651 075,25

SAMENVATTING.

A. - GEWONE DIENSTEN.

Nadelig saldo van de gewone diensten	...	...	...	...	F	1506 350 719,85
--------------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------------

B. - BUITENGEWONE EN SPECIALE DIENSTEN.

Nadelig saldo van de buitengewone en speciale diensten	...	...	...	...	F	1 289 651 075,25
--	-----	-----	-----	-----	---	------------------

Totaal uitgavenexcedent	...	...	...	...	F	5796001795,10
-------------------------	-----	-----	-----	-----	---	---------------

TABLEAU F.

BUDGET POUR ORDRE — ANNEE 1960.

Référence: 118' Cahier de la Cour des Comptes, p. 34 du fascicule 1A (complément) et fascicule II A. - Verwijztnq : 118' Boek van het Rekenhof. blz. 34 van deel I A (bitioeoysel) en deel II A.	DESIGNATION DES TITRES ET DES CHAPITRES — AANDUIDING VAN DE TITELS BN DE HOOFDSTUKKEN	Montant des évaluations budgétaires (en milliers de francs) — Bedrag van de budgettaire ramingen (in duizenden frank)		RECETTES
		Recettes:	Dépenses	
		— Ontvangsten	— Uitgaven	Excédents des recettes sur les dépenses au 1er janvier 1960 — Excedenten van de ontvangsten op de uitgaven op 1 januari 1960
LOi du 28 juillet 1960 contenant le budget des Recettes et des Dépenses pour l'Ordre pour l'année 1960 (Moniteur belge n° 223 du 16 septembre 1960). - Wet van 28 juli 1960 houdende de Ingroting van Ontoanqsten en Llitqeen. Vaal' Orde ocor het dienstiqar 1960 (Belgisch Staatsblad n° 223 van 16 sepiem-bel' 1960).				
ARTICLE 1. ARTIKEL 1,				
TITRE I' ; TITEL I :				
Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires : - Fondsen voornamelijk gespijsd door begrotingskredieten :				
CHAPITRE I' : HOOFDSTUK I :				
Fonds dont les dépenses sont soumises au visà de la Cour des Comptes. - Fondsen Waarvan de uitgaoen aan het visum van het Rekenhof toorden oorqeleoq. F		13086734.-	13763736.-	2 352967 666,45
CHAPITRE II : HOOFDSTUK II :				
Fonds dont il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances. - Fondsen waarover beschikt wordt door tussenkomst van de Minister van Financiën "		3127752,-	3775694,-	93417534851
CHAPITRE III : HOOFDSTUK III :				
Fonds dont il est disposé directement par les comptables des administrations qui en ont opéré la recette. - Fondsen waarover techistreeks beschikt wordt door de rekenplichtiqen der besturen die dezelve ontvallen hebben. F		79500.-	77000.-	2465321,-
Total pour le titre I'. - Totaal voor titel I F		16293986,-	17616430.-	3 289608 335,96
TITRE II : TITEL II:				
Fonds alimentés par des ressources destinées principalement à être incorporées au budget : - Fondsen gespijsd door gelden hoofdzakelijk bestemd om te worden ingelijfd in de beqroting :				
CHAPITRE I' : HOOFDSTUK I :				
Fonds dont les dépenses sont soumises au visa de la Cour des Comptes. ~ Fondsen wlll3l'vàn de uitgaven aan het visum van net Rekenhof worden voorqeleqd. ! F		—	—	—
CHAPITRE II : HOOFDSTUK II :				
Ponds dont il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances. - Fondsen waarover beschikt wordt dooc tussenkomst van de Minister van Financiën "		32035,-	31669.-	265480558.-
CHAPITRE III : HOOFDSTUK III :				
Fonds dont il est disposé directement par les comptables des administrations qui en ont opéré la recette. - Fondsen ioeeccver rechistteeks beschikt wordt door de rekenplichtiqen der besturen die tlezelve onivnnqen hebben. F		353394<J,-	3409110.-	2330 941863--
Total pour le titre II. - Toteel voor titel II F		3565975.-	3440779.-	2596422421,-

BEGROTING VOOR ORDE - JAAR 1960.

TABEL F.

— ONTVANGSTEN		DÉPENSES - UITGAVEN			SITUATION AU 1 ^{er} JANVIER 1961 TOESTAND OP 1 JANUARI 1961	
Opérations de l'année 1960 — Verrichtingen over het jaar 1960	Total — Totaal	Excédents des dépenses sur les recettes au 1 ^{er} janvier 1960 — Excedentes; van de uitgaven op de ontvangsten op 1 januari 1960	Opérations de l'année 1960 — Verrichtingen over het jaar 1960	Total — Totaal	Excédents des dépenses sur les recettes — Excedenten van de uitgaven op de ontvangsten	Excédents des recettes sur les dépenses — Excedenten van de ontvangsten op de uitgaven
14935360 576,53	17288328212.98	1111211. 797,53	14906 531874.17	16047746671.70	1361955515,90	2602537 087,18
3 861 088 204,31	-4795263552,82	2381683 848,39	3678499887,55	6063183735,91	2452393329,50	1 184 473 116,38
70348721.-	72814042.-	—	29483862.-	29483862.-	—	-4:330 180.-
18866797501.84	22 156105837.80	3 525 895 645,92	18614 518 623,72	22140414 269,64	3814 348 845,40	3 830340413,56
—	—	—	—	—	—	—
485 866 394.-	751 346952.-	—	484 994 942.-	484 994 942.-	—	266352010. —
4976044. 227.-	7 366 986 090.-	—	5 420403342.-	5 420 403 342.-	—	1 886 582 748.—
5461 910 621.-	8 058 333 042.-	—	5905398284.-	5 905 398 284.-	—	2 152 934 758.—

Référence: 118' Cahier de la Cour des Comptes, p. 34 du fascicule I A (complément) et fasci- cule II A, - Verwij- zing: 118' Boek van het Rekenhof, blz. 34 van deel I A (bijvoegsel) en deel II A.	DESIGNATION DES TITRES ET DES CHAPITRES --- AANDUIDING VAN DE TITELS EN DE HOOFDSTUKKEN	Montant des évaluations budgétaires (en milliers de francs) Bedrag van de budgettaire ramingen: (in duizenden frank)		RECETTES --- Excédents des recettes sur les dépenses au 1er janvier 1960 --- Excedenten van de ontvangsten op de uitgaven op 1 januari 1960
		Recettes	Dépenses	
		--- Ontvangst~	--- Uitgaven	
TITRE III : TITEL III : Fonds alimentés principalement par des ressources étrangères au budget de l'Etat - Fondsen voornamelijk gespijsd door geiden die niet uit, de Staatsbegroting voortspuiten :				
CHAPITRE I : HOOFDSTUK I : Fonds dont les dépenses sont soumises au visa de la Cour des Comptes, - Fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof ioorden oorqeleqaa F		1753257,-	3053 722,-	1720 836 625,44
CHAPITRE II : HOOFDSTUK II : Fonds dont il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances. -- Fondsen waarover beschikt wordt door tussenkomst van de Minister van Financiën F		1840477,-	20142703,-	6039559435,02
CHAPITRE III : HOOFDSTUK III : Fonds dont il est disposé directement par les comptables des administra- tions qui en ont opéré la recette: - Fondsen waarover rechtstreeks beschikt wordt door de rekenplichtigen der besturen die dezelve ontveogen. hebben : a) Fonds gérés par des administrations de l'Etat. - Fondsen beheerd door de Staatsbesturen F b) Fonds gérés par des organismes d'intérêt public. - Fondsen beheerd door organismen aan openbaar nut F Total pour le titre III. - Totaal voor titel III F Total pour l'article 1". - Totaal voor artikel 1 F		12488160,- 117 699 248,- 150345425,- 170205386,-	10862185,- 120499 SOL... 154558 111,- 175615320,-	215566161251 120 0 555 356,75 21 926613029,72 27812643786,68
ARTICLE 2. ARTIKEL 2, Opérations effectuées par l'Administration des Postes pour compte de l'Office des chèques postaux, de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, pour compte de tiers et à titre d'encaissement et de paiement d'effets de commerce, quittances, mandats-poste et abonnements, - Verrichtingen door het Bestuur der Posterijen uitgevoerd voor rekening van de Postcheckdienst, van de Algerijse Spoor- en Lijfrentekas, voor rekening van derden en uit hooide inkomsten en beieling UITI hlnde/seffeten. quittentiën, postmendeien en abonnementen F		1 658 877,375,-	1 658 877 375,-	37565 440 650,90
ARTICLE 3. ARTIKEL 3. Opérations effectuées par l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique du chef d'achats, réalisations et encaissements des revenus de valeurs du portefeuille de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite. - Verrichtingen door het Bestuur van de Theseurie en Staatsschuld a ultge- voerd uit twofde van ssnkopen, tegeldemukingen en inningen vln de inkomsten uit pottelquilleu/enrden van de Algemene Spoor- en Lijfrentekas,		18000 000,-	18000000,-	
ARTICLE 4. ARTIKEL 4. Opérations effectuées par l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique à titre d'encaissement et de remboursement du produit de l'émission de certificats de Trésorerie (y compris ceux à très court terme). - Verrichtingen door het Bestuur Van de Theseurie en Staatsschuld a uitgevoerd uit hooide UITIlinkusserina, en terugbetaling van de opbrengst van de uitgifte (an schatkisccertificaten (met inbegrip van die op zeer korté termijn) F		214000 000,-	210000000,-	114934 599 07559

- ONTVANGSTEN		DÉPENSES - UITGAVEN				SITUATION AU 1 ^{er} JANVIER 1961	
						TOESTAND	OP 1 JANUARI 1961
Opérations de l'année 1960 — Yerrichtinga over het jaar 1960	Total — Totaal	Excédents des dépenses sur les recettes au 1 ^{er} janvier 1960 — Excedenten van de uitgaven op de ontvangsten op 1 januari 1960	Opérations de l'année 1960 — Verrichtingen over het jaar 1960	Total — Totaal	Excédents des dépenses sur les recettes — Excedenten van de uitgaven op de ontvangsten	Excédents des recettes sur les dépenses — Excedenten van de ontvangsten op de uitgaven	
2 132308875,-	3853 145500,44	—	2022597 253,37	2 022 597 253,37	2030641,80	1832 578 888,87	
19 921 008996,05	25 960 568 431,07	360581 381,08	21442151439,04	21802732820,12	365012025,89	4 522 847 636,84	
15295539913,45	17451201525,96	1,56,	12961645279,52	12961 645281,08	11,56	4489556.256,4	4
133330504 837,04	145341060 193,19	—	140681 691 408,30	140681 691 408,30	3 545 791 692,24	8205160477,7	3
170 679 362 621,54	192 605 975 651,26	360 581 382,61	177108085380,23	177 468 666 762,87	3912834371,49	19050 143 259,88	
195008070714,38	222 820 714 531,06	3 886477 028,56	201 628002287,95	205514 479 316,51	7727183216,89	25033418131,4	4
1790198202223,-	1 827 763 642 873,90	—	1780723 387 261,-	1780723 387 261,-	"	17040255612,9	0
19183369724,92	19 183369 724,02	--	19 183 369 724,02	19183369724,02	—	—	
213 669 389 091,25	358 603 988 1/6,81	—	245673490555,-	245673490555,-	—	112930497611,-	84

Référence: 118' Cahier de la Cour des Comptes. p. 301 du fascicule I A (complément) et fasci- cule II A. - Ver ^{ing} ; zing : 118' Boek van het Rekenhof. blz. 34 van deel I A {bijvoegsel} en deel II A.	DESIGNATION DES TITRES ET DES CHAPITRES — AANDUIDING VAN DE TITELS EN DE HOOFDSTUKKEN	Montant des évaluations budgétaires (en milliers de francs) — Bedrag van de budgettaire ramingen (in duizenden frank)		RECETTES
		Recettes	Dépenses:	
		— Ontvangsten	— Uitgaven	Excédents des recettes sui les dépenses au 1 ^{er} janvier 1960 — Excedenten van de ontvangsten op de 1 ^{ste} januari 1960
ARTICLE 5. ARTIKEL 5.	Opérations effectuées par l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique pour le service financier des emprunts de l'Etat (y compris les autres emprunts, dont la charge incombe à l'Etat). - Verrichtingen door het Bestuur van de Thesaurie en Stedsschuld uitgevoerd voor de financiële dienst van de Steets'eningen (met inbegrip van de andere leningen wegens de lesi door de Steet wordt gedragen)	15938792.-	15926807.-	2399782231.72
Total du budget des Recettes et Dépenses pour Ordre. - Totaal van de beqotina, van Ontvangsten en Iltgaven voor Orde. ... F		2 077 021 553,-	2078 0119502,-	182712165741.89

- ONTVANGSTEN		DÉPENSES - UITGAVEN			SITUATION AU 1 ^{er} JANVIER 1961 TOESTAND OP 1 JANUARI 1961	
Opérations de l'année, 1960 — Verrichtingen aller het jaar 1960	Total — Totaal	Excédents. des dépenses sur les recettes au 1 ^{er} janvier 1960 — Excedenten van de uitgaven op de ontvangsten op 1 januari 1960	Opérations de l'année, 1960 — Verrichtingen aller het jaar 1960	Total — Totaal	Excédents. des dépenses : sur les recettes — Excedenten van de uitgaven : op de ontvangsten :	Excédents des recettes : sur les dépenses : — Excedenten van de ontvangsten op de uitgaven :
16 149242326,31	18 549 024 558,03	-	16128861 252,39	16128861252,39		2420 163305,64
2264 208 274 108,9,6	2 446 920 739 853,85	3886477 028,56	2 263 337 111 080,36	2267223588108.92	7727183216,89	187424 33i 961,82

BUDGET POUR ORDRE - ANNEE 1961.

Référence: 119' Cahier de la Cour des Comptes. p. 39 du fascicule II el fascicule II A. - Vu-wijung: 119' Beek van het Rekenhof, blz. 39 van deel II en deel II A.	DESIGNATION DES TITRES ET DES CHAPITRES — AANDUIDING VAN DE TITELS EN DE HOOFDSTUKKEN	Montant des évaluations budgétaires (en milliers de francs) — Bedrag van de budgettaire ramingen (in duizenden frank)		RECETTES Excédents: des recettes sur les dépenses au 1 ^{er} janvier 1961 — Excedenten van de ontvangsten op de uitgaven op 1 januari 1961
		Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven	
Loi du 18 juillet 1961 contenant le budget des Recettes et des Dépenses pour l'Ordre pour l'exercice 1961 (Moniteur belge n° 254 du 24 octobre 1961). - Vet van 18 juli 1961 houdende de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor het eliensjaar 1961 (Belgisch Staatsblad n° 254 van 24 oktober 1961). ARTICLE 1. ARTIKEL 1. TITRE 1° : TITEL I : Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires - Fondsen voornamelijk gespijsd door begrotingskredieten : CHAPITRE 1° : HOOFDSTUK I : Fonds dont les dépenses sont soumises au visa de la Cour des Comptes. - Fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof moeten voorafgegaan worden F CHAPITRE II : HOOFDSTUK II : Fonds dont il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances. - Fondsen waarover beschikt wordt door tussenkomst van de Minister van Financiën F CHAPITRE III : HOOFDSTUK III : Fonds dont il est disposé directement par les comptables des administrations qui en ont opérée la recette. - Fondsen waarover de ontvangsten rechtstreeks beschikt wordt door de rekenplichtigen der besturen die de ontvangsten onmiddellijk hebben F Total pour le titre 1° - Totaal voor titel I F TITRE II : TITEL II : Fonds alimentés par des ressources destinées principalement à être incorporées au budget - Fondsen gespijsd door gelden hoofdzakelijk bestemd om te worden ingelijfd in de begroting: CHAPITRE I° : HOOFDSTUK I : Fonds dont les dépenses sont soumises au visa de la Cour des Comptes. - Fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof moeten voorafgegaan worden F CHAPITRE II : HOOFDSTUK II : Fonds dont il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances. - Fondsen waarover beschikt wordt door tussenkomst van de Minister van Financiën F CHAPITRE III : HOOFDSTUK III : Fonds dont il est disposé directement par les comptables des administrations qui en ont opérée la recette. - Fondsen waarover rechtstreeks beschikt wordt door de rekenplichtigen der besturen die de ontvangsten onmiddellijk hebben F Total pour le titre II - Totaal voor titel II F		13641774.-	14 065 210.-	2 602 537 087.12
		4003838.-	5040915.-	1 184 473 146.38
		45000.-	74200.-	43 330 180.-
		17 690 612.-	19 180 325.-	3 830 340 413.56
		—	—	—
		38522.-	37554.-	266 352 010.-
		3527290.-	3498379.-	1 886 582 748.-
		3565812.-	3535933.-	2 152 934 758.-

BEGROTING VOOR ORDE - JAAR 1961.

- ONTVANGSTEN		DÉPENSES - UITGAVEN			SITUATION AU 1 ^{er} JANVIER 1962 TOESTAND OP 1 JANUARI 1962	
Opérations de l'année 1961 — Verrichtingen over het jaar 1961	Total — Totaal	Excédents des dépenses sur les recettes au 1 ^{er} janvier 1961 — Excedenten van de uitgaven op de ontvangsten op 1 januari 1961	Opérations de l'année 1961 — Yerrichtingen over heyaar 196	Total — Totaal	Excédents des dépenses sur les recettes — Excedenten van de uitgaven op de ontvangsten :	Excédents des recettes sur les dépenses — Excedenten van de ontvangsten op de uitgaven
14 146207481,-	16748744568,18	1 361 955 515,90	13 244110857,&2	14 606 066 373,72	1 255242015,90	3397920210,36
4372255934,-	5 556729 080,38	2452 393 329,50	4 992 703 550,83	7445 096 880,33	2 433072 683,59	544 704 883,55
41920018,-	&5250198,-	--	28254937,-	28 254 937 ,~	--	56995261,-
18560. 383433,-	22 390 723 846,5[5	3814 348 845,40	18 265 069 345.65	22079418191.05,	3688314 699,40	3999620354,91
-	-	-	-	-	-	-
2917168871,-	3183520881,-	--	2905207241,-	2 905 207 241,-	-	278313640, —
5691 862576,-	7578 445 324,-	-"	4853682973,-	4 853 682973,-	-	2724762351, —
8609031447,-	10761966205,-	-	7758890214,-	7758890214,-	-	3 003 075 991,-

Référence: US- Cahier de la Cour des Comptes, p. 39 du fascicule II et fascicule II A. - Vee-wiizing : IUT. Boek van het Rekenhof, blz. 39 van deel II en deel II A.	DESIGNATION DES TITRES ET DES CHAPITRES — AANDUIDING VAN DE TITELS EN DE HOOFDSTUKKEN	Montant des évaluations budgétaires (en milliers de francs) Bedrag van de budgetaire ramingen (in duizenden frank)		RECETTES Excédents des recettes sur les dépenses au 1^{er} janvier 1961 — Excedenten van de ontvangsten op de uitgaven op 1 januari 1961
		Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven	
TITRE III : TITEL III : Fonds alimentés principalement par des ressources étrangères au budget de l'Etat; - Fondsen voornamelijk gespijsd door gelden die niet uit de Staatsbegroting voortspruiten CHAPITRE le^{re} : HOOFDSTUK I : Fonds dont les dépenses sont soumises au visa de la Cour des Comptes. - Fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof ioorden vooraelerTd F CHAPITRE II : HOOFDSTUK II : Fonds dont il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances. - Fondsen waarover beschikt wordt doot tussenkomst van de Minister van Finaneie CHAPITRE III : HOOFDSTUK III : POns dont il dt disposé directement par les comptables des administrations qui en ont opéré, la recette : rr. Fondsea waarover techtsceeks beschikt wordt. door de rekenplichtiqen der besiuere, die dezelve onivenqen hebben: a) Fonds gérés par des administrations de l'Etat. - Fondsen beheerd door de Staatsbesturen b) Fonds gérés par des organismes d'intérêt public. - Fondsen beheerd door orgenismen oenopenbesr nut Total poer le titre III, ~ Totoel eoor titel III F Totalpour l'article 1^{er}, - Totesl voor srtike! I F		2374033,-	2545278,-	1 832 578 888,87
		17471341,-	17950317,-	4 522 847 636,84
		la 261157,-	10333747,-	4 489 556 256,4-1
		134 778021,50	136198833,-	8205160 477,73
		164 884 555,50	167 028 175,-	19 050 143 259,88
		186 140979,50	189744 433,-	25033418431,44,
ARTICLE 2. ARTIKEL 2. Opérations effectuées par l'Administration des Postes l;Our compte de l'Office des chèques postaux, de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, pour compte de tiers et à titre d'encaissement et de paiement d'effets, de commerce, quittances, mandats-poste et abonnements. -- Vêrichthnaen doot: het Bestuur dei Postetiien uitgevoerd voor tekening (Jan de Postchickdienst; (Jan de AlrTemene Spasr- en Lijfrentekas, oor cekenin! van, decden en uit hoogte van itikesseting en betaling van: handelseffecten, quitientiea, postmendoieri en abónnemenen F		1 776 377 625,---	1 776377 625,-	47040 255612,90
ARTICLE 3. ARTIKEL 3. Opérations effectuées par l'Administration de la Trésorerie, et de la Dette publique du chef d'achats, réalisations et encaissements des revenus de valeurs du portefeuille de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite. - Verrichthnaen dooe het Bestuur van die Thennurie en Sieeisschuld uitgevoerd uit hoofde van eenkopen, tegeldemekinueq, en inningen van de Inkomsten uit portefeuilleioearden oen de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.		20000000,-	20000000,-	
ARTICLE 4. ARTIKEL 4. Opérations effectuées par l'Administration de la Trésorerie, et de la Dette publique il titre' d'encaissement et de remboursement du produit de l'émission de certificats de Trésorerie (y compris ceux à très court terme), - Verrichtingendoor het Bestuur van de Theseurie en Staatsschuld ultgevoerd (fit hoogte van inkassering en tetuobeteling van de opbrengst van; des! titaitfe van schatnistcertificaten (met inbeqrlp VBn die op zeez kocke termijn)		222000 000,-	218 000 000,-	112 930 497 611 ,84

— ONTVANGSTEN		DÉPENSES - UITGAVEN			SITUATION AU 1 ^{er} JANVIER 1962 TOESTAND OP 1 JANUARI 1962	
Opérations de l'année 1961 — Verrichtingen over het jaar 1961	Total — Totaal	Excédents des dépenses sur les recettes au 1 ^{er} janvier 1961 — Excedenten van de uitgaven op de Ontvangsten op 1 januari 1961	Opérations de l'année 1961 — Verrichtingen over het jaar 1961	Total — Totaal	Excédents des dépenses sur les recettes — Excedenten van de uitgaven op de ontvangsten	Excédents des recettes Sur les dépenses — Excedenten van de ontvangsten op de uitgaven
2864621 835,-	4697200 723,87	2030641,80	2 760 528 957,82	2762559599,62	—	1 934 641 124,25
17298306714,75	21821 154 351,59	365012025,89	18370211 934,85	18735223960,74	452 355 248,08	3 538 285 638,93
12935584910,25	17425 141 166,69	11,56	12934 853 341,30	12934853352,86	11,56	4490287825,39
96 601234 232,98	104809394710,71	3545791 6922,4	97 396 808 860,06	100942600552,30	3769 488 666,75	7636282825,16
129 702 747 692,98	148 752 890 952,86	3912834371,49	131 462 403 094,03	135 375 237 465,52	4221 843926,39	17 599 497 413,73
156 872 162 572,98	181 905 581 004,42	7727183216,89	157 486 362 653,68	165213545870,57	7910158625,79	24 602 193759,64
1 927939968487,-	1 974980224 099,90	—	1 930223411 250,-	1930223111 250,-	—	H 756 812 849,90
14 287 235 182,-	14 287 235 182,-	—	14 287 235 182,-	14 287 235 182,-	—	—
288 380 788 348,80	401 311 285960,64	—	285766974785,24	285766971785,24	—	115544 311175,40

Référence: 119' Cahier de la Cour des Comptes. p. 39 du fascicule II et fascicule II A.. - Verwijzing: 119" Boek van het Rekenhof, ble. 39 van deel II en deel II A..	DESIGNATION DES TITRES ET DES CHAPITRES AANDUIDING VAN DE TITELS EN DE HOOFDSTUKKEN	Montant des évaluations budgétaires (en milliers de francs) Bedrag van de budgettaire ramingen (in duizenden frank)		RECETTES
		Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven	Excédents des recettes sur les dépenses au re' janvier 1961 — Excedenten van de ontvangsten op de uitgaven op 1 januari 1961
ARTICLE 5. ARTIKEL 5.	Opérations effectuées par l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique pour le service financier des emprunts de l'Etat (y compris les autres emprunts dont la charge incombe à l'Etat). - Verrichtingen door het Bestuur van de Thesaurie en Staatsschuld uitgevoerd voor de financiële dienst van de Staatsleningen.. (met inbegrip van de snedete leningen waarvan de last doot: de Staat wordt gedragen)... .. Total du budget des Recettes et Dépenses pou' Ordre. - Toteel van de begroting, van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde. ... F	18055145,- 2 222 573 749,50	18015174,- 2222137232,-	2420163305.64, 187424334961,82

- ONTVANGSTEN		DÉPENSES - UITGAVEN			SITUATION AU 1 ^{er} JANVIER 1962 TOESTAND OP 1 JANUARI 1962	
Opérations de l'année 1961 — Verrichtingen over het jaar 1961	Total — Totaal'	Excédents des dépenses sur les recettes au 1 ^{er} janvier 1961 — Excedenten van de uitgaven oP. de ontvangsten op 1 januari 1961	Opérations de l'année 1961 — Verrichtingen over het jaar 1961	Total — Totaal	Excédents des dépenses sur les recettes — Excedenten van de uitgaven op de ontvangsten	Excédents des recettes sur les dépenses — Excedenten van de ontvangsten op de uitgaven
18784132576,42	21 204 295 882,06	—	18 HO 609368,12	18 140609' 368,12	—	3 063 686 513,94
2106 264 287 167,20	2 593 688 622 129,02	7727183216,89	2405904 593 239,04	2413 63! 776455,93	7910158625,79,	187 967 004 298,88

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A,
ENUMERES A L'ARTICLE PREMIER DE LA LOI DU 16 MARS 1954.

RESULTAT. - RECETTES. - DEPENSES.

TABLEAU G. - 1960~196L

Exercice	ORGANISMES D'INTERET PUBLIC	Référence	Évaluation des recettes	Recettes Imputées
Dienstjrsnr...	INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT	Verwijzing	Raming van de ontvangsten	Aangerekende uitkomsten
1957	Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge. - <i>Regie der Belgische Rijkskoel- en Vrieskasten.</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, II, pp. 76-83. - 119 ^o Beek van het Rekenhof, II, blz. 76-83.	30400000,-	30212216,-
	Office régulateur de la Navigation intérieure. - <i>Dienst voor Regeling der Binnenvaart.</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, I A, pp. 156-161. - 118 ^o Beek van het Rekenhof, I A, blz. 156-161.	67012000,-	77 688 176,55 (1) 30273,-
	Groupement belge du Remorquage. - <i>Belgische Sleepvaart-groepering.</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, I A, pp. 150-155. - 118 ^o Beek van het Rekenhof, I A, blz. 150-155.	17135000,-	13637413,20
1958	Fonds national des Etudes. - <i>Nationaal Studiefonds...</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, I A, pp. 162-163. - 118 ^o Beek van het Rekenhof, I A, blz. 162-163.	125076000,-	145422 338,-
	Office régulateur de la Navigation intérieure. - <i>Dienst voor Regeling der Binnenvaart.</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, II, pp. 69-74. - 119 ^o Beek van het Rekenhof, II, blz. 69-74.	88232000,-	84944 245,50 (1) 53 147,-
1959	Fonds national des Etudes. - <i>Nationaal Studiefonds...</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, I A, pp. 164-165. - 118 ^o Beek van het Rekenhof, I A, blz. 164-165.	290340 000,-	402958991,-
	Fonds des Routes 1955-1969. - <i>Wegenfonds 1955-1969</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, I A, pp. 172-173. - 118 ^o Beek van het Rekenhof, I A, blz. 172-173.	5790000 000,-	4070964 402,-
1960	Fonds des Routes 1955-1969. - <i>Wegenfonds 1955-1969</i>	119 ^o Cahier de la Cour des Comptes, II, pp. 65-67. - 119 ^o Beek van het Rekenhof, II, blz. 65-67.	3 052 250 000,-	2 054 133 956,-
	Régie des Télégraphes et des Téléphones. - <i>Regie van Telegrafie en Telefoons.</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, I A, pp. 170-171. - 118 ^o Beek van het Rekenhof, I A, blz. 170-171.	8225791000,-	7621 669605,03
1961	Régie des Télégraphes et des Téléphones. - <i>Regie van Telegrafie en Telefoons.</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, II, pp. 86-87. - 119 ^o Beek van het Rekenhof, II, blz. 86-87.	9079628000,-	8303015844,09

(1) Opérations pour ordre.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE REEKS A,
OPGESOMD IN HET EERSTE ARTIKEL VAN DE WET VAN 16 MAART 1954.

RESULTAAT. - ONTVANGSTEN. - UITGAVEN.

TABEL G. - 1960-1961.

Rapprochement; évaluations - recettes Verf/eli knf/ : reminqen - ontvangsten		Dépenses imputées Aenperekende uitgaven	Résultat budgétaire de l'exercice Begrotingsres. u/taat van het dienstiger		Situation au début de l'année Toestenâa bij bet begin van het jaar		Résultat général des budgets Algemeen resultBat van de beqootinqen	
EXCédent des évaluations Excédent reminqen	Excédent des recettes Excédent ontvatJfisten		Excédent des dépenses Excédent uitgaven	Excédent des recettes Excédent ontvonnqsten	Excédent des dépenses Excédent uitgaven	Excédent des recettes Excédent ontvangsten	Excédent des dépenses Excédent uitgaven	Excédent des recettes Excédent ontvonnqsten
187784,-	—	45 114 848,85	14 902 632,85	—	—	38998 573,94	—	24095941,09
—	10 677 176,55	89 690 947,73	12001771,18	—	—	27 253 783,86	—	15252012,68
—	—	(1) 25733,-	—	(1) 4 540,-	—	(1) 68908,-	—	(1) 73*48,-
3497586,80	—	14 702 385,75	1064972,55	—	—	4262909,19	—	3197936,64
—	20346338,-	126648773,-	—	18773565,-	—	84 158 008,33	—	102931 573,33
3287754,50	—	74 356 873,15	—	10 587 372,35	—	15 252012,68	—	25839385,0 3
—	—	(1) 27888,-	—	(1) 25259,-	—	(1) 73418,-	—	(1) 98707, —
—	112618994,-	264 302 712,-	—	138 656 282,-	—	102 93,1573,33	—	241 587 85,5,33
1719035598,-	—	2690 246 835,25	—	1380717566,75	90348514,75	—	—	1 290369 052, —
1028116014,-	—	2394231722,50	340 097 736,50	—	—	1 290369 052, —	—	950271315,5 0
604 121 3945}	—	7510 168180,21	—	III 501 424,82	—	239472359,17	—	350973783,9 9
776612155,91	—	8275865816,01	—	27 150 028,08	—	350973 783,99	—	378123812,0 7

(1) Verrichtingen voor orde.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A,
ENUMERES A L'ARTICLE PREMIER DE LA LOI DU 16 MARS 1951,

CREDITS ENGAGEMENTS
PAYEMENTS DEPENSES

TABLEAU H. — 1960-1961.

Organismes d'intérêt public — <i>Instellingen van openbaar nut</i>	Référence — <i>Verwijzlag</i>	Nature des opérations — <i>Aard der oerrichtingen</i>	Allocation des crédits, -		
			Budgets primitifs — <i>Oorspronkelijke begrotingen</i>	Reports en vertu des dispositions légales — <i>Overdrechten krachtens wettelijke bepalingen</i>	Crédits alloués en exécution de l'article 5, deu- xième alinéa de la loi du 16 mars 1951. — <i>Kredieten toege- staan krachtens artikel 5, tweede alinéa van de wet Van 16 maart 1951</i>

EXERCICE 1957.

Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge, - <i>Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten,</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, II, pp. 76-83. - 119 ^o <i>Boek van het Rekenhof, II, blz. 76-83,</i>	Paielements. - <i>Betalingen.</i>	12 023 000,-	—	7000000,-
Office régulateur de la Navigation intérieure. — <i>Dienst voor Regeling van de Binnenvaart,</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, I A, pp. 156-161. - 118 ^o <i>Boek van het Rekenhof, I A blz. 156-161.</i>	Paielements. - <i>Betalingen.</i>	76661 000.-	—	11500 000.-
Groupeement belge du Remorquage. - <i>Belgische Sleepvaartgroeping</i>	II Se Cahier de la Cour des Comptes, I A, pp. 150-155. - 118 ^o <i>Boek van het Rekenhof, I A blz. 150-155.</i>	Paielements. - <i>Betalingen.</i>	17808000,-	—	—

EXERCICE 1958.

Fonds national des Etudes. - <i>Nationaal Studiefonds.</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, I A, pp. 162-163. - 118 ^o <i>Boek van het Rekenhof, I A blz. 162-163.</i>	Paielements. - <i>Betalingen.</i>	121500000,-	—	—
Office régulateur de la Navigation intérieure. — <i>Dienst voor Regeling van de Binnenvaart.</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, II, Pl. 69-71. - 119 ^o <i>Boek van het Rekenhof, II, blz. 69-71.</i>	Paielements. - <i>Betalingen.</i>	91968000,-	600000,-	—

EXERCICE 1959.

Fonds national des Etudes. - <i>Nationaal Studiefonds,</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, I A, pp. 164-165. - 118 ^o <i>Boek van het Rekenhof, I A, blz. 164-165.</i>	Paielements. - <i>Betalingen.</i>	290000000,-	—	—
Fonds des Routes 1955-1969. — <i>Wegenfonds 1955-1969.</i>	118 ^e Cahier de la Cour des Comptes, I A, pp. 172-173. - 118 ^o <i>Boek van het Rekenhof, I A, blz. 172-173.</i>	Engagements. - <i>Vastleggingen.</i> Paielements. - <i>Betalingen.</i>	2 000 000 000.- 5 925 600 000,-	192801 047,75 368159,75	— —

(1) Opérations pour ordre.

INSTELLINGEN VAN OPENBARE NUT VAN DE REEKS A,
OPGESOMD IN HET EERSTE ARTIKEL VAN DE WET VAN 16 MAART 1954.

KREDIETEN VASTLEGGINGEN
BETALINGEN UITGAVEN

TABEL H. - 1960~1961.

Toekenning van de kredieten		Total général	Opérations d'exécution	Règlement des crédits] Regeling van de kredieten		
Crédits complémentaires ajoutés pour les dépenses au-delà du montant initial des crédits non limitatifs	Dépassements de crédits limitatifs			Reports en vertu des dispositions légales	Annulations	Crédits définitifs de l'exercice
Complémentaire kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijk, bedrag niet limitatieve kredieten	Qverschrijdingen van limitatieve kredieten	Algemeen totaal	Lijvoetings-vertichtingen	Overdrachten krechiens wetsbepelingen	Annulees	Definitieve kredieten van het dienstjaar

DIENSTJAAR. 1957.

130252,-	516544,-	49669796,-	45 111 848,85	—	4554947,15	45 114 848,85
—	9093692,-	100257692,-	89690947,73	600000,-	9966744,27	89690947,73
—	29133,25	17837 133,25	25733,-- (1)	—	10 566 744,27	—
—	—	—	14 702 385,75	49760,-	3084987,50	14 702 385,75
—	—	—	—	—	3 134747,50	—

DIENSTJAAR. 1958.

—	2148773,-	126648773,-	126 648 773,-	—	—	126648773,--
—	489725,-	96057725,-	74356873,15	—	21 700 851,85	74356873,15
—	—	—	27 888,~ (1)	—	—	—

DIENSTJAAR. 1959.

—	—	290000000,-	264 302 712,-	—	25697288,-	264 302 712,-
—	—	2492 801 047,752	400 900 750,--	91 900 297,75	—	2400900 750,-
3856600,-	—	5929824759,75	2 690246835,25	896772 466,-	2342 805 45850	2 690 246 835,25
—	—	—	—	—	3 239 577 924,50	—

(1) Verrekeningen voor orde.

TABLEAU K.

Crédits annulés d'exercices antérieurs à réinscrire
au budget de l'exercice 1963.

EXERCICE 1960.

Budget des Affaires africaines.

Article 19-1.

Interventions diverses en raison de circonstances exceptionnelles sous la seule responsabilité du Ministre des Affaires africaines ou du Ministre chargé des affaires économiques et financières africaines F

30000 000.-

Article 29-4.

Prestations effectuées par la Sabena pour le rapatriement des réfugiés européens, y compris versement d'avances

772000000.-

Article 29-5.

Acquisition, transport et montage d'un poste émetteur de radiodiffusion à Usumbura, y compris frais accessoires

6972 805,-

EXERCICE 1961.

Budget des Affaires africaines.

Article 29-1.

Charges diverses résultant des événements d'Afrique et dépenses éventuelles d'assistance au Congo

24:7354120,-

EXERCICE 1962.

Budget des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de l'Assistance technique.

Section I, - Article 29-4.

Avance supplémentaire au trésor du Rwanda-Burundi et remboursement des dépenses exposées par celui-ci pour compte de la Belgique en 1961

175000000,-

Article 29-5.

Aide supplémentaire au trésor du Rwanda-Burundi, en vue du ravitaillement de la population

96000000,-

Article 29-6.

Aide technique au Rwanda et au Burundi

192165520,-

Section II, - Article 22.

Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts

68969785,-

Article 29-2.

Dépenses fonctionnelles de l'Assistance technique:

2. Intervention dans les rémunérations des agents mis à la disposition des pays en développement ainsi que dans les frais de voyage et soins médicaux

72 441 850,-

Article 29-4.

Aide de toute nature aux ressortissants européens résidant au Congo, en voie de rapatriement ou rapatriés: assistance pécuniaire, logement, soins médicaux, prestations des transporteurs, Sabena, etc. (exercice 1962 et exercices antérieurs)

173198517,-

F 1834102597,-

TABEL K.

Geannuleerde kredieten van voorgaande dienstjaren weer
in te schrijven op de begroting van het dienstjaar 1963,

DIENSTJAAR 1960.

Begroting van Afrikaanse Zaken.

Artikel 19-1.

Diverse tussenkomsten wegens de uitzonderlijke omstandigheden onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de Minister van Afrikaanse Zaken of van de Minister belast met de economische en financiële afrikaanse zaken F

30000000,-

Artikel 29-4.

Diensten verricht door de Sabena voor de repatriëring der Europese vluchtelingen, met inbegrip van storting van voorschotten

772000000.-

Artikel 29-5.

Aankoop, vervoer en monteren van een radiuitzendpost te Usumbura, alle bijkomende onkosten inbegrepen

6972 805,-

DIENSTJAAR 1961.

Begroting van Afrikaanse Zaken.

Artikel 29-1.

Diverse lasten voortvloeiend uit de gebeurtenissen in Afrika en eventuele uitgaven voor hulp aan Congo

247354120.-

DIENSTJAAR 1962.

Begroting van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand.

Sectie I, - Artikel 29-4.

Aanvullend voorschot aan de achatkist van Rwanda-Burundi en terugbetaling van uitgaven door haar gedaan voor rekening van België in 1961

175000000,-

Artikel 29-5.

Aanvullende bijstand aan de schatkist van Rwanda-Burundi, met het oog op de bevoorrading van de bevolking

96000000,-

Artikel 29-6.

Technische hulp aan Rwanda en aan Burundi

192165520,-

Sectie II, - Artikel 22.

Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten

68969785,-

Artikel 29-2.

Functionele uitgaven voor Technische Bijstand:

2. Tussenkomst in de bezoldigingen van de personeelsleden ter beschikking gesteld van de landen in ontwikkeling alsook in de reiskosten en de geldrekening verzorging

72 441 850,-

Artikel 29-4.

Hulp van allerlei aard aan de Europese onderhorigen die in Congo verblijven en gerepatriëerd werden of gerepatriëerd zijn, geldelijke bijstand, huisvesting, geneeskundige zorgen, prestaties der vervoermaatschappijen, Sabena, enz. (dienstjaar 1962 en voorgaande dienstjaren)

173198517,-

F 1834102597,-